

V Atenah 2300 let pozneje...

OB 75. OBLETNICI USTANOVITVE DELAVSKE ZBORNICE

Manifestacija CGIL v Rimu za proslavo delavskega praznika 1. maja

Senat odobril letošnji proračun - V torek v poslanski zbornici razprava o SIFAR - Uslužbeni krajevnih ustanov bodo stavkali v torek in sredo

RIM, 29. — Ob 75. obletnici ustanovitve rimske delavske zbornice je bila včeraj v Rimu zbirna manifestacija, ki jo je organiziral CGIL, da s tem praznuje skupine delavcev raznih strokov in s tem praznuje skupine delavcev raznih strokov in s tem praznuje skupine delavcev raznih strokov.

Foa je govoril o razmerah, ki so nastale v Grčiji, in poudaril, da je državni udar spravljal v življenje fašistični režim čna meji naše dežele z uničenjem slemne politične in sindikalne svobode, ter z zatiranjem in ogrožanjem antifašistov in demokratov. Dodal je: «Ne more biti meje v solidarnosti z delavci in z grškimi ljudstvom, dokler ne bo ta sramota izbrisana.» Zatem je govoril o analizi položaja sindikatov v Španiji ter je nato obso-

Manifestacije so se udeležili tudi nekateri grški univerzitetni študentje, ki so pozivali na solidarnost z grškimi političnimi preganjalci. Senat je dopolnil letošnji proračun, s čimer je zadostno tej važni formalnosti, saj je parlament podaljšal začasni proračun samo do konca aprila in bi prišla država v težave, če ne bi bil proračun pravčasno dokončno odobren. Senat se bo ponovno sestel 9. maja.

V poslanski zbornici so nadaljevali razpravo o reformi bolnišnic. Opozicija očita zakonskemu predlogu, da je slab kompromis stališč vladni večini in da so socialisti ponovno popustili glede bistvenih vprašanj. Tako očita, da so predvidena sredstva nezadostna, da se krši prvenstvena pristojnost države.

glede zdravstva, se politizirajo bolnišnice, da se ne bo nič spremenilo glede verskih zdravstvenih ustanov, katerih status ne bo urejen, in tudi danes vladni predstavniki dejajo, da bo z uvedbo tega zakona nareden velik korak naprej v zdravstvu v Italiji in zlasti glede bolnišniške oskrbe.

Poslanska zbornica se bo sestala že v torek, 2. maja in bo ves dan razpravljala izključno o zadevi SI FAR, vendar pa ta debata ne bo več tako zanimiva, saj sledi podobni, ki je že bila v senatu, ko je minister za obrambo Tremelloni poveljal v b'stvu vse, kar je nameraval.

Notranji minister Tremelloni je obiskal Južno Tirolsko in se je zadržal v različnih policijskih postojah, si je ogledal načrt zastraževanja meje in podobno. Pri tem je ugotovil, da so ukrepi za pobijanje nacističnega terorizma učinkoviti, ker so v zadnjem razdobju aretirali enajst oseb, ki jih dolže pripravljanja atentatov in sodelovanja pri njih.

V Turinu je bila redna skupščina družbe FIAT, na kateri je predsednik dr. Giovanni Agnelli poročal o poslovnih uspehih lanskega leta in dejal, da so ti uspehi izredni. Tako so vnovčili 1.049 milijard izdelkov in naredili 1.184.901 motornih vozil, kar predstavlja, če se prilepiše še okoli 200 tisoč vozil po licenci FIAT v drugih državah, 6,1 odstotka celotne avtomobilske proizvodnje na svetu.

Na skupščini «Banco di Sicilia» so odobrili bilanco za lansko leto ter ugotovili, da se je položaj banke povsem popravil.

Uslužbeni krajevnih ustanov so potrdili vsedržavno dvoednostno stavko, ki bo v torek in sredo, 2. in 3. maja. Stavka se prvenstveno nanaša na zahtevo po rednem plačevanju že dogovorjenih premijev, na zahtevo po uredbi odpravnine in na nekatera druga vprašanja normativnega značaja. Stavkali ne bodo pokrajinski živilnozdravniki, kar je sklenil njih sindikat v zvezi z epidemijo kuge med prašiči in je prav sedaj nadzorstvo živnozdravnikov nujno.

Danes so se pričela pogajanja za ureditev položaja uslužbencev bolnišnic, ki so stavkali več dni in je, prišlo do prekinitve stavke na osnovi posredovanja ministra za zdravstvo. Med razgovori so ugotovili, da je treba poglobiti vprašanje kvalifikacij in so zato že ves izdejan material poslali v ministrstvo za zdravstvo in ministrstvo za delo.

Minister za delo je danes ustoličil stalno posvetovalno komisijo za preprečevanje nesreč na delu in za higieno dela. Komisija bo predvsem proučevala zakonske predloge in reševala razne spore. Sedaj se bo posvetila predvsem silikozni, saj se zaradi tega obolenja več število smrtnih primerov.

Hotel, ki jih je izbrala AIT, so se obvezali s pogodbo, da ne bodo sporečili cen v domači valuti, temveč v «tourunitu». Cene v tem novem denarju bodo stalne in izredno ugodne. Ta denar bo veljaven samo zunaj glavne sezone. S tem hočejo odpraviti nekatere nevednosti pri zamenjavi denarja. Turisti ne bo treba več delati računov, da bi zvedel za ceno hotelov v različnih državah članicah AIT.

NOV DENAR ZA TURISTE

«Tourunit»

ZENEVA, 29. — Touring Club in avtomobilski združenja, ki so včeraj v mednarodno turistično vlogo (AIT), bodo izdali 10. maja nov mednarodni denar z imenom «Tourunit». S tem hočejo ustvarjati večje možnosti za turizem zunaj glavne sezone. S tem denarjem bodo turisti lahko plačali sobe v hotelu, kosilo in večerjo v 800 velikih hotelih osmih evropskih držav, ki so Italija, Avstrija, Švica, Jugoslavija, Francija, Nizozemska, Nemčija in Španija.

Hoteli, ki jih je izbrala AIT, so se obvezali s pogodbo, da ne bodo sporečili cen v domači valuti, temveč v «tourunitu». Cene v tem novem denarju bodo stalne in izredno ugodne. Ta denar bo veljaven samo zunaj glavne sezone. S tem hočejo odpraviti nekatere nevednosti pri zamenjavi denarja. Turisti ne bo treba več delati računov, da bi zvedel za ceno hotelov v različnih državah članicah AIT.

Avto brez strupenega izpuha

NEW YORK, 29. — «Ford» in «Mobil» sta naredila raziskovalni načrt, da bi izdelali avtomobilski motor na bencin, ki ne bi imel strupenih izpušnih plinov in ki ne bi bistveno slabši, kot so obstoječi, in ne bi smel bistveno vplivati na ceno avtomobila. Za ta načrt so doleteli sedem milijard dolarjev in predvideli rok treh let.

Prepovedana maša za Mussolinijem

PARMA, 9. — Škofija je prepovedala mašo zadušnico za Mussolinijem in padlih Socialne republike, ki bi morala biti ob 18. uri. Škofija je prepoved obrazložila, češ da so naredili preveč reklame po tisku in plakati.

PRVOMAJSKI POZDRAV JUGOSLOVANSKIH ORGANIZACIJ

Borci NOB Jugoslavije obsojajo fašistični udar v Grčiji

Še vedno niso izpustili aretiranih jugoslovanskih državljanov

BEOGRAD, 29. — Centralni komite ZKJ, Zvezna konferenca SZ DJJ, centralni svet ZSJ, Zveza združenih borcev NOV in centralni komite ZMJ so objavili prvomajski pozdrav, v katerem poudarjajo, da praznik delavskega razreda in vseh delovnih ljudi sveta, kot navdih in spodbudo za nova prizadevanja, da si napravijo življenje lažje in polnejše.

Pozdrav ugotavlja nato, da je jugoslovansko ljudstvo odločno stopilo v družbeno in gospodarsko reformo ter da ga čakajo še odlični boji za reformo. Nato dodaja: «V svetu ali na vasi, v tovarni, inštitutu, šoli ali zadrugi, v vsakem okolju, na vsakem delovnem mestu se krepki prepričanje delovnega človeka, da je predvsem od njega, od neposrednega demokratičnega odnosa, za katerega se poteguje, odvisna njegova sedanost in njegova prihodnost.»

Zatem ugotavlja pomembne zmagave, ki so jih izbojevale sile samoupravljalne družbe ter povečanje neposrednega vpliva in odgovornosti občanov pri odločanju o družbenih zadevah.

Pozdrav pravi zatem: «Čedalje globlji samoupravni odnos so temelj za čedalje bolj enakovredne odnose med narodi in narodnostmi Jugoslavije. Svoboda in zavest delovnega človeka, njegov neposredni interes, interesi njegove delovne organizacije, njegove širše skupnosti so podlaga za zbljevanje, povezovanje in resnična enakopravnost, resnično bratstvo in enotnost.»

Na koncu pravi pozdrav, da si bo jugoslovansko ljudstvo z borbenim optimizmom kot doslej prizadevalo.

Dogodki

(Nadaljevanje s 1. strani)

publikansko španijo. Med demonstracijo je policija aretirala še 140 oseb.

Avugsta je komunistična organizacija razmnožila v ilegalni tiskarni v Pulju okrog 50 izvodov partijskega glasila «I LAVORATORE».

Septembra so se predstavniki slovenskih in mladinskih meščanskih profitašističnih struj sestali na Korku pri Otlici, kjer so sprejeli načela o enotnem protifašističnem delovanju in obšodni pasivnosti slovenskih političnih voditeljev.

Septembra so komunisti v Pulju natisnili okrog 50 izvodov ljudskofrontnega glasila «La voce del popolo» namesto dotlednjega strankinega glasila «I LAVORATORE».

Septembra je policija preiskala stanovanja v Čečarju v slovenski Istri ter našla letake s komunistično propagando in delavsko zastavo. Aretirala je 28 oseb iz Čečarjev, Pobegov, Gabrovic in Marež.

Oktober je fašistični stranka reorganizirala fašistične mladinske organizacije in ustanovila enotno organizacijo GIL — Italijanska liktorska mladina, ki je zajemala mladino od 6. do 21. leta starosti.

Julijaski krajini je oblast z gospodarsko-socialnimi sankcijami priključila Slovenec, da so vpisovali svoje otroke v to organizacijo.

1. XI. Tržaški profitašisti so v predmestju Sv. Jakob trčili letake z vzklikom ljudski fronti.

5. XI. Policija je aretirala devet tržaških komunistov, ki so pripravljali letake za obletnico oktobrske revolucije, ter zaplenila ciklistični stroj. Do januarja 1939 je aretirala 38 komunistov iz Trsta in Pulja, organizatorjev ljudskofrontnega gibanja, ki so izdajali dvojezično glasila «Ljudska fronta», «La voce del popolo» in drugo propagandno literaturo.

5. XII. Tržaška slovenska mladina je priredila slovensko gledališko predstavo v gostini Lovce v Trstu. Predstava spada med začetne nastope mladinske profitašistične fronte v Juljski krajini, ki je delovala v obliki pollegalnih prireditelj in izstev ter izdajanja ilegalne slovenske literature.

M. K. W.



nem in organiziran vojaškemu udaru proti svobodi in neodvisnosti grškega ljudstva so se pokazale neustojljive in zunanje protidemokratske sile, ki hočejo spremeniti Grčijo v žarišče nemira in nestabilnosti v Evropi v bazo za izvajanje pritiska na miroljubne narode. Borci narodnosvobodilne borbe Jugoslavije izražajo vso solidarnost z grškim ljudstvom in istočasno opozarjajo na nevarnost, ki jo v Evropi predstavlja kršitev svobode in teptanje grškega ljudstva.

Jugoslovansko veleposlaništvo v Atenah še vedno ni obveščeno o vzrokih aretacije zastopnika Jadrolinije Bruna Baranina. Na ponovne proteste poslanstva so oblasti obljubile, da bodo sporocile vzroke aretacije in dovolile jugoslovanskemu konzulu, da ga obišče. Jugoslovansko veleposlaništvo je prav tako obveščeno, da bosta dva jugoslovanska, ki sta bila aretirana v petek ajutraj in prepeljana na otok Iaros, vrnjena v Atene, kjer bosta odgovarjala pred pristojnim sodiščem. Obljubljeno je bilo, da bo jugoslovansko poslanstvo dovoljeno stopiti v stik z aretiranimi.

Danes popoldne je prispela na Ohrid skupina 120 grških turistov. Prvotno je bilo predvideno, da bo prišlo 400 turistov, prišlo pa jih je samo 120, ker ostali niso dobili vizuma.

Jugoslavija-Nemčija

BEOGRAD, 29. — Nocoj so v državnem tajnistvu za zunanje zadeve v Beogradu podpisali protokol o zasedanju mešanega medvladnega odbora Jugoslavije in Zahodne Nemčije, na katerem so proučili vprašanja medsebojnega blagovnega prometa, možnosti sklenitve novega dolgoročnega trgovinskega sporazuma in nekatera finančna vprašanja. Sklenjeno je bilo, da se veljavnost blagovne liste, ki poteka 30. junija letos, podaljša za eno leto. O udeležbi Jugoslavije v do-

devala za utrjevanje miru, sodelovanje in enakopravnost med narodi, izražajo solidarnost in podporo osvobodilnemu boju narodov kakor tudi vsem naprednim silam, ki se borijo za narodno svobodo, demokracijo in socializem, toda proti nastitju in zatiranju človeka in narodov.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda. V svoji izjavi Zveza združenih borcev ugotavlja, da aretacija rodoljubov in grožnje s smrtno narodnemu heroju Glezosa izražajo upravne proteste in zaskrbljenost svobodoljubnih narodov in vse svetovne javnosti. V tem skrbno pripravljeno izjavo ugotavlja, da je Zveza združenih borcev NOB Jugoslavije za zaskrbljenost in ogroženje spremlja ujanje diktature in brutalni obračun z demokratičnimi svobodničarji in ostalimi ljudskimi pravicarji borcev za svobodo sosednjega grškega naroda.

Jugoslovanski film na festivalu v Cannesu

CANNES, 29. — Jugoslovanski film se danes predstavlja na filmskem festivalu s filmom «Skupljaci perja», ki je vreden umetniške razstave, kot so napisali kritiki. Film je režiral Aleksander Petrović in gre za prikaz ciganskega življenja, takšno kot je. Meje med dobrim in slabim so zabrisane, prav tako med realnim in idealnim, ljubeznijo in sovraštvom. Zgodba se dogaja na veliki ravni, kjer prebiva mešanica raznih narodov: Romuni, Srbi, Madžari, Slovaki in Cigani. V zgodbi se pojavijo Bora, ki trguje z gosim perjem in ki je poročen z žensko, ki je starejša od njega, kot je to med nomadi pogosto v navadi. Kot trgovec hodi od vasi do vasi in nekega dne sreča lepa divje dekle Tiso, ki je zbežala od doma, da se izogne transtru očima Mirte, ki jo je hotel posiliti.

Tiso zbeži in se z Borom poroči v starem samostanu, nato pa jo Bora odpelje na dom, kjer Tiso razočarana ponovno zbeži. Odide proti Beogradu, kjer pa jo čaka nova razočaranja. Vrne se domov z avto stopom, kjer jo dva kamionista divjako napadeta. Tiso pride domov, ko je Bora ubil Mirto in skril njegovo truplo v vodo. Ponovno zbeži po veliki ravni, kjer zmaguje samo zakon močnejšega. V glavnih vlogah igrajo Bekim Fehmić, Jordana Jovanović in Bata Žiljovinić.

Publika je z mešanimi občutki in zato tudi s ploskanjem in življenjem sprejela angleški film napravljen po romanu Jamesa Joyca «Odissej». Verjetno je zelo škodoval slab prevod angleškega besedila, saj so bili podnapisi v francoskih vtiptarni, kar je poudaril tudi režiser filma Joseph Strick, ki je dejal, da so protestirali gledalci, ki niso mogli slediti v originalnem besedilu. Film je narejen strogo po romanu z edino izjemo, da je časovno prestatjen v sedanjí čas, medtem ko se v romanu dogaja leta 1921.

Na skupščini «Banco di Sicilia» so odobrili bilanco za lansko leto ter ugotovili, da se je položaj banke povsem popravil.

Uslužbeni krajevnih ustanov so potrdili vsedržavno dvoednostno stavko, ki bo v torek in sredo, 2. in 3. maja. Stavka se prvenstveno nanaša na zahtevo po rednem plačevanju že dogovorjenih premijev, na zahtevo po uredbi odpravnine in na nekatera druga vprašanja normativnega značaja. Stavkali ne bodo pokrajinski živilnozdravniki, kar je sklenil njih sindikat v zvezi z epidemijo kuge med prašiči in je prav sedaj nadzorstvo živnozdravnikov nujno.

Danes so se pričela pogajanja za ureditev položaja uslužbencev bolnišnic, ki so stavkali več dni in je, prišlo do prekinitve stavke na osnovi posredovanja ministra za zdravstvo. Med razgovori so ugotovili, da je treba poglobiti vprašanje kvalifikacij in so zato že ves izdejan material poslali v ministrstvo za zdravstvo in ministrstvo za delo.

Minister za delo je danes ustoličil stalno posvetovalno komisijo za preprečevanje nesreč na delu in za higieno dela. Komisija bo predvsem proučevala zakonske predloge in reševala razne spore. Sedaj se bo posvetila predvsem silikozni, saj se zaradi tega obolenja več število smrtnih primerov.

NOV DENAR ZA TURISTE

«Tourunit»

ZENEVA, 29. — Touring Club in avtomobilski združenja, ki so včeraj v mednarodno turistično vlogo (AIT), bodo izdali 10. maja nov mednarodni denar z imenom «Tourunit». S tem hočejo ustvarjati večje možnosti za turizem zunaj glavne sezone. S tem denarjem bodo turisti lahko plačali sobe v hotelu, kosilo in večerjo v 800 velikih hotelih osmih evropskih držav, ki so Italija, Avstrija, Švica, Jugoslavija, Francija, Nizozemska, Nemčija in Španija.

Hoteli, ki jih je izbrala AIT, so se obvezali s pogodbo, da ne bodo sporečili cen v domači valuti, temveč v «tourunitu». Cene v tem novem denarju bodo stalne in izredno ugodne. Ta denar bo veljaven samo zunaj glavne sezone. S tem hočejo odpraviti nekatere nevednosti pri zamenjavi denarja. Turisti ne bo treba več delati računov, da bi zvedel za ceno hotelov v različnih državah članicah AIT.

Avto brez strupenega izpuha

NEW YORK, 29. — «Ford» in «Mobil» sta naredila raziskovalni načrt, da bi izdelali avtomobilski motor na bencin, ki ne bi imel strupenih izpušnih plinov in ki ne bi bistveno slabši, kot so obstoječi, in ne bi smel bistveno vplivati na ceno avtomobila. Za ta načrt so doleteli sedem milijard dolarjev in predvideli rok treh let.

Prepovedana maša za Mussolinijem

PARMA, 9. — Škofija je prepovedala mašo zadušnico za Mussolinijem in padlih Socialne republike, ki bi morala biti ob 18. uri. Škofija je prepoved obrazložila, češ da so naredili preveč reklame po tisku in plakati.

NAPADALNA VOJNA V VIETNAMU

Velike ameriške izgube v zadnjih štirih mesecih

Demonstracija Američanov proti vojni v Vietnamu v zah. Berlinu

HANOJ, 29. — Severnovietnamska tiskovna agencija sporoča, da so bila včeraj sestreljena nad Hanojem in bližnjimi pokrajinami štiri ameriška letala. Ta so bombardirala neko predmestje Hanoja z močnimi bombami. Agencija dodaja, da so osvoobodile sile vrge iz boja s pokrajini Binh Ding v zadnjih štirih mesecih 11.000 sovražnikov, od katerih 6584 Američanov.

Včeraj jutraj se je 40 kilometrov južno od letalskega oporišča Danag izkrcal bataljon ameriških mornariških strelcev. Bataljon šteje 1500 mož in pripada sedmemu ameriškemu brodogradu. Ta ojačenja so poslali zaradi vedno večjega pritiska osvobodilnih sil na tamkašnja ameriška oporišča.

Ameriška letala so danes ponovila bombardiranje različnih krajev Severnega Vietnama, bombniki «B 52» pa so bombardirali nekatere kraje Južnega Vietnama.

V New Yorku je kanadski zunanji minister Martin izročil včeraj Uj Tantu svoj mirovni načrt za Vietnam. Iz Tokia poročajo, da bi Japonska želela sodelovati v mednarodni nadzorstveni komisiji za premirje v primeru, da bi se sporazumeli o ustavitvi sovražnosti v Vietnamu. Japonska bi bila pripravljena na poslati policijske oddelke ali funkcionarje zunanega ministrstva, ki bi nadzorovali izvajanje sporazuma o ustavitvi sovražnosti.

V Stockholmu se je delo Busselovega sodišča začelo praktično danes s tiskovno konferenco, na kateri so poslušali registracijo Russellovega govora proti amerškemu napadu v Vietnamu. Russell pravi med drugim, da se ZDA obnašajo v Vietnamu, kakor se je obnašala Hitlerjevska Nemčija v vzhodni Evropi.

Danes je nekaj nad sto Američanov, ki živijo v zahodnem Berlinu, izvršilo protestni pohod proti vojni v Vietnamu. Nosili so 15 metrov dolge transparente, na katerih je bilo napisano: «Vietnam naj bo nevtralen. Ukinite bombardiranje in umaknete vse tuje čete. Pustite Vietnamu, da živi.»

Grčija

(Nadaljevanje s 1. strani)

jo z velikim poudarkom brzojavko, ki jo je poslal poveljnik grškega kontingenta na Cipru (12.000 vojakov) general Grivas in ki se pridružuje novi vladi.

Predsednik nove grške vlade Kostas je naslovil proglas na grško prebivalstvo ob pravoslavni veliki noči. Trdil je, da namerava njegova vlada delati, da prinese pravo svobodo v deželo, in se bo trudila da se kolikor mogoče kmalu povrne normalni pogoji delovanja režimov.

Minister za obrambo general Spandidakis pa je v proglasu o borobenim silam dejal, da «nas vstajenje Kristusa vodi k novemu vstajenju našega naroda».

Iz Ankare poročajo, da so se v današnjih prvih jutranjih urah spopadli na meji med Grčijo in Turčijo štirje grški ribiči s tur-

Sko mejno patroljo. Pet oseb je bilo ubitih. Nekaj grških ribičev je ponotil vrglo mreže v reko, ki predstavlja mejo med Grčijo in Turčijo. Grški ribiči so prišli na turško stran in so pretepli nekoga turškega pastirja, ki je protestiral. Ta je nato obvestil mejno patroljo, ki je prišla takoj na kraj in pozvala ribiče, naj se oddaljijo. Ti pa so začeli streljati proti turškemu vojakom, kateri so odgovorili. Pri spopadu so bili ubiti turški pastir in štirje grški ribiči.

Sovjetski tisk nadaljuje proteste proti zatiranju, ki ga je diktatorski režim sprožil proti demokracičnemu ljudstvu.

Sovjetsko poslanstvo v Atenah je objavilo danes sporočilo, v katerem pravi, da je sovjetska vlada dobila iz različnih tujih virov informacije, da nameravajo Manolis Glezosa postaviti pred sodišče. Izjava se nadaljuje: «Sporočilo sodstvo za Manolisa Glezosa in vsako drugo dejanje, ki bi ogrožalo njegovo življenje, bi sprožilo ogorčenje sovjetskega ljudstva in po našem prepričanju vseh demokratičnih sil, ki želijo mir na svetu. Sovjetska vlada bi želela izraziti prepričanje, da bi razum prevladal in da se ne bi dovolilo ogrožanje življenja grškega patrioti Manolisa Glezosa. Podajamo to izjavo kot prijateljsko Grčiji in grškemu ljudstvu. Zato, da se odnosi med Sovjetsko zvezo in Grčijo nikakor ne bi senčile.»

ISTITUTO DI CREDITO PER LE IMPRESE DI PUBBLICA UTILITÀ

(I. C. I. P. U.)

JAVNOPRAVNA USTANOVA S SEDEŽEM V RIMU, ULICA Q. SELLA, 2

Glavnica vplačana v celoti: L 5.250.000.000 - Razne rezerve L 25.749.185.10

SUDELEŽNE USTANOVE:

CASSA DEPOSITI E PRESTITI, ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI, ISTITUTO NAZIONALE DELLA PREVIDENZA SOCIALE, BANCO DI NAPOLI, BANCO DI SICILIA, MONTE DEI PASCHI DI SIENA, ISTITUTO BANCARIO PAOLO DI TORINO, ISTITUTO DI CREDITO DELLE CASSE DI RISPARMIO LIANE, CASSA DI RISPARMIO DELLE PROVINCE LOMBARDE, CASSA DI SPARMIO DI TORINO, ASSICURAZIONI GENERALI, RIUNIONE ADRIATICA SICURTA'.

BILANCA 31. DICEMBRE 1966

AKTIVA

	31. decembra 1966	3
--	-------------------	---

WILLIAM
SAROVAN:CADILLAC
NAPRODAJ

Zmerom, kadar človek misli, da lahko tvega in komu kaj natvezi ali obesi, npr. slab, obrabljen avto, nasede sam, ker ljudje ne gredo več na limonice, ker se ne dajo več opehariti; razen če že tako ali tako nameravajo kupiti staro avto. Pred petimi leti sem prodal tedensko povprečno po dva stara avtomobila, zdaj pa sem vesel, če ne prodam vsak dan po dva. Ljudje, ki zdaj kupujejo stare avtomobile, bi zadelo slehernega človeka, ki bi jih poskusil pregovoriti, naj jih ne kupujejo. Ljudje hočejo pač imeti stare avtomobile. Zmerom sem jih skušal prepričati, da bi morali imeti star avto, toda to sem delal, ko še nisem vedel, da zapravljam čas. To sem delal, ko še nisem vedel, da ljudje nečejo več, da bi jih kdo prepričeval.

Zdaj se potikam samo še po trgu starih avtomobilov in čakam, da pridejo ljudje in vprašajo po klopotalih, ki jih razkazujejo.

Natančno jim pojasnim, kaj bodo dobili, pa vse kaže, da jih to prav nič ne moti, da jih nikakor ne odvrne od kupčije, če so si vtepli v glavo, da se morajo voziti z avtomobilom. Ljudje kratko malo vztrajajo na tem, da ti vsilijo aro in se odpeljejo. V prejšnjih časih sem bil zelo ponosen in ves srečen, če sem prodal staro avto, zdaj pa me vsakokrat nekoliko boli srce, če pride kdo in me prisili, da mu prodam starinsko klopotalo. Zdi se mi, da sem nesposoben in nepotreben, ker vem, da nikomur ne prodam nič poštenega. Človekova volja je sveta.

Vsak dan jih pride na stotine, moških, žensk, otrok, in vsak hoče imeti star avto; in vsi, kar storim, je to, da jim pustim njihovo voljo. Ne barantam, ker bi bilo to brezpomena. Stara dama, ki me zna šofirati, hoče kupiti staro trobo, ker je zeleno; čemu bi ji prigrigorjaval, naj tega ne stori? Povem ji resnico o starem vozilu, pa ga vzlo temu kupi, drugi dan jo pa vidim, kako vozi s hitrostjo 66 kilometrov na uro po cesti. Občena je športno, radio poje na ves glas, petec popevke se dere; »Globo-ko v srcu moj!« Moj bog, kako lepo in strašno je vse to. Potem pride fantič, komaj dvajset let mu je, pride z enajstimi dolarji, ki jih je prihranil; vedeti hoče, koliko stane najcenejši avto na trgu. In po-kažen mu chevrolet letnik 1922, kakršne prodajamo še sedem let po petnajst dolarjev. Fantič skoči vanj, prime za volan in pravi, da se hoče odpeljati domov po štiri dolarje, kolikor mu manjka do kupnine. Vrne se s svojim odraslim bratom, ki podpiše zanj papirje, in v naslednjem trenutku vidim, da sta vzdignila pokrov in da popraviata motor. Po mojem mnenju je bilo staro klopotalo prav tako nemogoče premakniti z mesta kakor bronasta konja v parku; toda čez tri ure se je to zgodilo in ves trg je zavil v dim in brenenje. Oglasil se je star človeček.

Zadnjega aprila pa je prišel mlad Filipinec, ki je delal na neki farmi v okolici Bakerfielda in prihranil nekaj denarja. »Za prihranke,« je dejal, »bi rad kupil velik športni packard.« No, da, imel sem to orjaško vojno ladjo v obliki packarda, ki je bil obležal pred kakimi sedmimi leti v puščavi, natančno južno od Pixleya, pa nisem hotel fanta opehariti in zato sem mu rekel, da nimam velikega športnega packarda, razen starega, ki pa ima bledelo zelo od napake v motorju, tako da ne vozi.

»Koliko pa stane?« je vprašal. Bil je brez cene. Nikoli nisem pomislil na to, da bi mu določil ceno, ker sem bil zadovoljen, da ga imam kot nekakšno vabo na trgu, zgolj zato, da zapolnijo prostor. Milijun sem, da bom storil fantu uslugo, če določim tako visoko ceno, da mu bo izšla iz glave misel, da bi ga kupil. »Da,« sem rekel, »ta avto je precej drag. Kakih 75 dolarjev bi morali dnti zanj.«

»Vzajemno ga,« je dejal fant. Iz čepov je privlekel najrazličnejše novce in jela vsa jih barjeval. Izpolnil sem papirje in fant jih je podpisal. Rekel je, da se popoldne vrne s prijatelji.

Potem vzame avto. Čez dve uri se je vrnil z enajstimi čedno oblečenimi Filipinci z imeni Thorps, Scott, Avery in podobno. Vsak je imel torbo z orodjem in drugo ropotijo. Odložili so plašče, zavijali rokave in se lotili dela.

Potem so se vsi stlačili v avto in se počasi odpeljali po trgu; pri tem je motor brnel komaj tako, kakor brni motor avtomobila, ki so ga pravkar pripeljali iz tovarne.

Kar verjeti nisem mogel, da prav vidim in slišim. Stopal sem kraj fanta pri volanu, Ver-nona Rojasa, ko je avto od-peljal s trga. »Vernon,« sem dejal, »vi, fantje, ste mi prav-ko posredovali največji nauk, kar jih lahko posredujemo mo-skemu.«

»Po našem mnenju,« je rekel Vernon, bo prevozil ta avto 75 tisoč kilometrov, preden ne bo več za rabo.«

»Da,« sem dejal, »o tem niti najmanj ne dvomim. Pravza- prav sem prepričan, da bo vo-

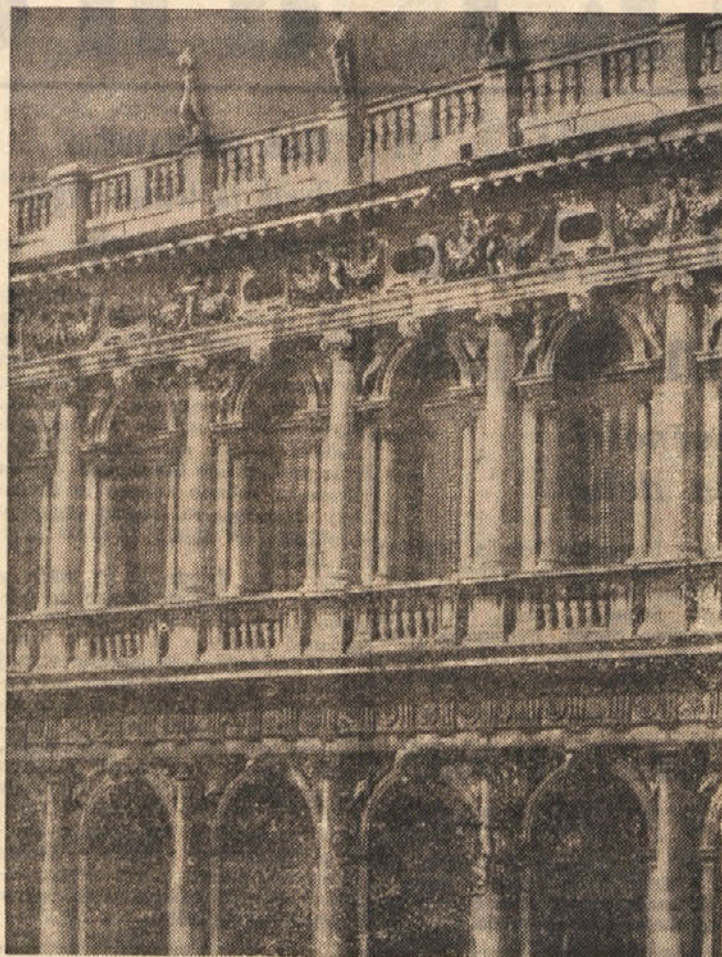
zil, dokler boste vi, fantje to hoteli.«

In nikar ne mislite, da gre tu za avto. Nikar ne mislite, da gre za motor. Gre za ljudi, za velikansko človeško moč. Ne gre za stroj, gre za zaupa-nje v samega sebe.

Stojim kratko malo na trgu in občudujem voljo ljudi, moških, žensk in otrok, kako prevzamejo obrabljen in izčrpan stroj in mu vdihnejo no-vo in radostno življenje.

Vi ste prvi moški, ki je pri-šel v zadnjih šestih mesecih na trg in ki me ni prisilil, da bi mu prodal avto. Rad bi vam stisnil roko. Poštenjak sem ka-kor vi in kakor vi sem tudi jaz prepričan, da so vsi avto-mobili tu brez vrednosti, ne-uporabni in nepremični.

Ce pa hočete kljub temu po-skusiti: nič me ne bi bolj pre-senotilo in če se je tudi vaše srce ogrelo za to, da bi se vo-zili s cadillacom, prosim, tu je cadillac, in želim vam mno-go sreče.



Sansovino, Libreria di San Marco v Benetkah. (Iz knjige Marjan Mušič, Veliki arhitekti.)

LEPA IZDAJA NA SLOVENSKEM KNJIŽNEM TRGU

Marjan Mušič

VELIKI ARHITEKTI

Pred dvema letoma smo dobili prvo knjigo obsežnega opusa iz zgodovine arhitekture izpod peresa profesorja ljubljanske fakul-te za arhitekturo ing. arhitekta Marjana Mušiča. Medtem ko je prva knjiga tega dela z naslovom »Veliki arhitekti« obravnavala čas od Egiptčanov do poznogotike, smo zdaj dobili nadaljevanje tega dela. Pri mariborski založbi Obzorja je izšla druga knjiga, ki obravnava čas od 15. do 19. stoletja. Ko bomo dobili še tretjo knjigo tega spisa, bomo izpod pe-res domačega avtorja imeli delo, kakršnega smo v naši literaturi pogrešali. Tudi literature o arhitekturi in arhitekturni namreč v slovenski nimamo dosti in šele zadnja leta zapolnjujemo zadevne občutne vrzeli. Mušičeva knjiga o velikih arhitektih in njihovih stvaritvah ne pomeni torej samo novo delo o arhitekturi temveč obogatitev naše sicer skromne tovrstne literature.

Svojo drugo knjigo začne avtor z znamenitim florentinskim arhitektom Brunelleschijem, čigar velike stvaritve (stolnica v Firencah, cerkev San Lorenzo, za-vešče za najdenke v istem me-stu) se danes občudujejo kot en-kratne umetnine. Čeprav je ne-spolno dejstvo, da je Brunelleschi prvi prepričljivo zaznal arhitek-turni program zgodnje renesan-se, je vendar v sami Firenci do-lovalo še več mojstrov, ki kažejo določene poteze neodvisnosti. Med-tomi je najpomembnejši Miche-lozzo Michelozzi, čigar najbolj znana stvaritev je Palazzo Medici v Firencah. Pomembno pa je tu-di, da je isti avtor tri leta pre-življal v Dubrovniku, kjer je izdelal načrt za obrambni pas in načrte za obnovo poškodovanega knežje-ga dvorca. Naslednji arhitekt, o katerem pripoveduje Mušič, je Leone Battista Alberti. Nato je

predstavljen znameniti Braman-te, avtor cerkva v Milanu, vati-kanskih palač in zasnovatelj cerkve svetega Petra v Rimu. Mušič prikazuje nato Sangalla, Sanso-vina in nato Michelangeola, ki je tu obširno predstavljen predvsem kot arhitekt. Naslednji veliki arhitekt renesanse je Giacomo Bar-ozzi, da Vignola iz okolice Mo-dene. Palladio je ustvarjal pred-vsem palače in podeželske vile. Mušič prikazuje nato stvaritve francoskega arhitekta, utemelji-telja francoske klasične arhitek-ture in enega največjih predstavnikov francoskega humanizma 16. stoletja Philiberta de l'Ormeja. Španski arhitekt Juan Herrera

predstavljen znameniti Braman-te, avtor cerkva v Milanu, vati-kanskih palač in zasnovatelj cerkve svetega Petra v Rimu. Mušič prikazuje nato Sangalla, Sanso-vina in nato Michelangeola, ki je tu obširno predstavljen predvsem kot arhitekt. Naslednji veliki arhitekt renesanse je Giacomo Bar-ozzi, da Vignola iz okolice Mo-dene. Palladio je ustvarjal pred-vsem palače in podeželske vile. Mušič prikazuje nato stvaritve francoskega arhitekta, utemelji-telja francoske klasične arhitek-ture in enega največjih predstavnikov francoskega humanizma 16. stoletja Philiberta de l'Ormeja. Španski arhitekt Juan Herrera

je soavtor znamenitega zaslona in avtor južne fasade Alcazarja v Toledu. Bernini je znamenit av-tor kolonad in Trga svetega Petra v Rimu. Fontan na Trgu Navona in palače Chigi v Rimu. V svoji knjigi prikazuje Mušič še dela Borrominija, angleškega arhitek-ta Christopherja Wrena iz 17. sto-letja, pa francoskega arhitekta Monsarja, ki je napravil invalid-sko cerkev v Parizu in znameniti Trg Vendôme prav tam. Fischer von Erlach je znan kot arhitekt cerkva v Salzburgu, Dunaju (Kar-lova cerkev) in avtor prvih načrtov za grad Schönbrunn. Konč-no govori Mušičeva knjiga še o Johannu Baptistu Neumannu, nemškem arhitektu in avtorju re-vidence v Würzburgu, ter o fran-coskem arhitektu Ledouxu, zad-njem velikem arhitektu iz klasič-

nega obdobja evropske arhitek-ture.

V vseh poglavjih, posvečenih navedenim posameznim arhitek-tom, Mušič na kratko posreduje arhitektove življenjepisne podat-ke, ter govori več o okolju in do-bi, v kateri je arhitekt deloval. Največji delež pa je posvečen stvaritvam posameznih arhitek-tov, tako da je knjiga ne samo prikaz življenja in dela velikih arhitektov, temveč še bolj prikaz največjih evropskih arhitek-turnih stvaritev od 15. do 19. sto-letja. Avtor dovolj podrobno pri-kazuje in analizira posamezne umetnine in njihove arhitekton-ske elemente ter pri tem s šir-

kim, suverenum znanjem uga-ja vs-stransko podobo umetnin, da si bralec ustvari o njih jasno pred-stavo. Seveda predstavljajo pri tem odlične fotografije posamez-nih spomenikov pa tudi risbe in skice sestavni del teksta.

Na podlagi slik, avtorjeve pri-povedi in vsestranske osvetlitve do vsak, ki bo prebral drugo knjigo Mušičevih Velikih arhitek-tov, obogatil svoje znanje in po-bliže spoznal znamenite stvarit-ve arhitekture, cerkve, palače, dvorce, vile, trge in spomenike, ne da bi jih tudi videl. Druga knjiga Mušičevega dela je zato morda še bolj dragocena kot prva.

Oprema knjige je na višku, v skladu z blagotno vsebino.

Sl. Ru.

Evgenij Onegin
v Klopčičevem prevodu

Naslovna stran originalne iz-daje drugega speva Evgenija Onjegina. Moskva, 1826

Tisti Slovenci — in teh ni ravno malo — ki so se kot prijatelji ruskega naroda in ljubitelji rusči-ne ukvarjali s tem jezikom, so med biseri ruske literature spo-znali tudi Puškinov roman v verzih EVGENIJ ONJEGIN, eno naj-večjih tovrstnih stvaritev svetov-nega slovstva. Sicer pa ne mo-remo reči, da bi to sijajno delo bilo široko poznano med našimi ljudmi, čeprav je ta veliki tekst že zdavnaj nastopil v prevodih svojo zmagovito pot po vsem kulturnem svetu. Res je, da smo slo-venski prevod romana dobili že pred prvo svetovno vojno in da

ga je oskrbel naš veliki literarni zgodovinar Ivan Prijatelj. Prija-telj pa ni bil pesnik in tako je takrat ta prevod ni mogel povsem zadovoljiti, kaj šele, da bi us-tregel sodobnemu času in razvoju slovenskega jezika zadnjih deset-letij. Šele leta 1962 je pesnik Ra-do Bordon v bibliofitski izdaji iz-dal prevod Evgenija Onjegina, s čimer smo počastili tudi 125-let-nico pesnikove smrti. Da letošnje 130. obletnico Puškinove smrti pa je vendarle prišel na svetlo še dolgo objavljen prevod našega odličnega pesnika in prevajalca iz ruske poezije Mileta Klopčiča, ki je bil napovedan že pred petnaj-stimi leti. Z Bordonovim in sedaj s Klopčičevim prevodom pa smo vendar tudi Slovenci popravili za-mujeno, obogatili našo prevodno literaturo z dvema odličnima pre-vodoma in dosegli to, kar drugi narodi že zdavnaj imajo. V lični izdaji Puškinovega izbranega de-la, ki jo je leta 1949 zasnovala Državna založba Slovenije, smo torej zdaj v prevodu Mileta Klop-čiča dobili novo slovensko pre-pisnivo Puškinovega romana v

verzih, njegovega nesmrtnega Ev-genija Onjegina ter tako ne sa-mo zaključili izdajo, ne samo po-častili pesnikovo spominsko oblet-nico, temveč tudi obogatili našo prevodno literaturo in našim lju-dem posredovali dragoceno umet-niško stvaritev.

Puškin pa je vsakokrat taka pesniška veličina in njegov Ev-genij Onegin tako stvaritev, da je slovenska izdaja že kulturni dogo-dok, vreden vse pozornosti. Sicer pa je tudi založnica s primerno pozornostjo izdala to knjigo, če-prav bo sicer izid knjige zaslužil še večje opozorilo javnosti in še večji poudarek. Pri nas pač tega še ne znamo in tako bo vendarle trajalo nekaj časa, da bodo ta biser svetovne poezije spoznali najširši slovenski krogi prijateljev literature. V Rusiji pa je roman doživel uspeh že tedaj, ko je izhajal v nadaljevanjih, zbudil je največjo pozornost, ko je izšel v celoti in je skozi sto let razgiba-val duha ruske inteligence in lju-biteljev umetnosti. Evgenij Onje-gin še danes vzbuja v svoji do-movini največje spoštovanje, če-

prav se ob njem puškinologi raz-gajajo in pogledih na posamezna vprašanja, ki jih roman zastavlja.

Zgodba tega romana v verzih je sorazmerno preprosta. Evge-nij Onegin je predstavnik ruske aristokracije, svetovljan in brez-delež. Na deželi spozna prepro-sto podeželsko gospodino Tatja-no, ki se vanj zaljubi in mu piše pismo. Evgenij jo zavrne. Čez ne-kaj let pa sreča Tatjano kot ome-ženo kneginjo, poročeno s starej-šim uglednim aristokratom. To-krat ji on pošlje ljubezensko po-poved, toda sedaj ga zavrne Tat-jana, čeprav s priznanjem, da ga še vedno ljubi. Poleg teh dveh glavnih osebnosti nastopa v ro-manu cela vrsta oseb, med ka-terimi je najpomembnejši Lenski, Oneginov prijatelj, ki pa ga O-negin zaradi Tatjanine sestre Ol-gue ubije v dvoboju. V okviru te preproste zgodbe pa je Puškin ustvaril tako umetnino, da je ni-česar v njem reproduciral po-doba ruske družbe v enem naj-bolj zanimivih trenutkih njenega razvoja v začetku 19. stoletja. Zato označuje Onjegina kot en-iklopedijo ruskega življenja in v najvišji meri ljudsko stvaritev. Ne glede na to, da je Evgenij On-jegin dovršena umetniška stvaritev, človeško nenehno preživljiva, polna harmonije, globokih člove-ških spoznanj, humanizma in na-prednih idej, kot je zapisal B. G. pred petimi leti ob drugem pre-vodu Onjegina v slovensčino.

Prepričani smemo biti, da pred-stavlja preprezitev take stvaritve kot je Puškinov roman v verzih nelahko nalogo. In smemo verjeti tudi prevajalcu, da je s tem tek-stom imel obilo dela. Gotovo je, da predstavlja Klopčičev sloven-ski prevod doseženi vrh Klopčičevih pesniških slovenstev in ru-šičine in mojstrovine, ki smo je lahko samo veselje. Vsak ljubitelj poezije bo ob gladko tekočih slo-venstvenih verzih in pristnem slo-venstvem izrazu samo užival ob prebranih mojstrovinah in tako odličnem prevodu. Prevajalec je po-skrbel tudi za primeren krajši uvod o značaju in pomenu Puš-kinove umetnine, dodal pa je na koncu še nekaj razlage.

Ob izdaji Puškinovega Evgenija Onjegina je potem res vseeno, če je izdaja izbranega dela pred petnajstimi leti doživela neselvan za-ključen in če smo šele sedaj do-bili zadnjo knjigo te zbirke. Ev-genij Onegin je bolj samostojna stvaritev in tako velika, da ni vezana na nobeno zbirko. Založba pa itak obeta ponatis prvih, že zdavnaj razprodanih knjig izbra-nega dela Aleksandra Sergejeviča Puškina.

Sl. Ru.



Kuzminova jedkanica za Evgenija Onjegina (1956)

(Nadaljevanje na 15. strani)

ZALOŽBA MLADINSKA KNJIGA

NA SLOVENSKEM ŽE DOLGO PRIČAKOVANA ZBIRKA

ILUSTRIRANA ENCIKLOPEDIJA ŽIVALI

SESALCI — PTIČI

7 knjig velikega formata

RIBE — PLAZILCI

2.000 fotografij

DVOŽIVKE — ŽUŽELKE

od teh 1.000 barvnih

NIŽJE ŽIVALI

2.000 strani besedila

«... V knjigah te zbirke je dosežen vrhunec tega, kar je mogoče o živalih podati v knjižni obliki. Poglaviti poudarek je na slikovnem gradivu, ki je najmodernejšo, saj sloni na barvni fotografiji. Le-to nudi veliko novega celo ožjim strokovnjakom. Z ILUSTRIRANO ENCIKLOPEDIJO ŽIVALI bo človek, ki se zanima za bogastvo, posebnosti in le-pote živega sveta živalskega tipa, dobil najodobnejši priročnik živalstva, namenjen in dostopen najširšim krogom bralcev...»

Akademik, prof., dr. Jovana Hadži
Iz predgovora k zbirki

POSAMEZNE KNJIGE V ZBIRKI SO NAPISALI SVETOVNO PRIZNANI STROKOV-NJAKI Z RAZNIH PODROCJ ZNANOSTI O ŽIVALIH

V uredniškem odboru slovenske izdaje tega edinstvenega dela so dr. Marko Aljančič, prof. Zmago Bufon, dr. Matija Gogala, dr. Lili Istenič, dr. Janez Matjašič, dr. Anton Pole-nec, dr. Boris Sket, prof. Boris Zener in prof. Silvester Škerl, ki so hkrati tudi prevajalci posameznih knjig zbirke.

V PREDNAROČILU vam nudimo kompletno ILUSTRIRANO ENCIKLOPEDJO ŽIVALI (format 21,5 x 28 cm) za 700 N din

Ta znesek lahko odplačate v 20 rednih mesečnih obrokih po 35 N din.

Prva knjiga zbirke izid: septembra 1967.

Hkrati z zbirko sedmih knjig o živalih bo založba izdala tudi izvirno delo uglednega znanstvenika, akademika, prof. dr. Jovana Hadžija:

RAZVOJNE POTI ŽIVALSTVA

Njegovo delo smiselno dopolnjuje izredno obsežno stvarno gradivo, kakršnega v slik in be-sedi nudi bralec naša zbirka.

Cena te knjige (več kot 300 strani v enakem formatu kot Ilustrirana enciklopedija živali) je v PREDNAROČILU 40 N din (2 mesečna obroka po 20 N din).

Naročnino za ILUSTRIRANO ENCIKLOPEDJO ŽIVALI boste prejeli na dom. Poštmina za odgovor je še plačana.

Na zbirko se lahko naročite v TRŽAŠKI KNJIGARNI — Ul. sv. Frančiška 20, tel. 61-792 ali s priloženo naročilnico.

ZAHTEVAJ V KNJIGARNAH BARVNE PROSPEKTE!

NAROČILNICA — P

PRIIMEK IN IME

Točen naslov

Poklic

Nepreklicno naročam

ILUSTRIRANO ENCIKLOPEDJO ŽIVALI založbe Mladinska knjiga v 7 knjigah. Subskripcijska cena kompleta 700 N din bom poravnal(a) — naenkrat — v 20 rednih mesečnih obrokih po 35 N din.

Naročam tudi knjigo RAZVOJNE POTI ŽIVALSTVA, akademika dr. Jovana Hadžija Subskripcijska cena 40 N din bom poravnal(a) — naenkrat — v 2 obrokih po 20 N din. Obroke bom začel(a) nakazovati takoj po prejemu računa in položnic. Strinjam se s subskrip-cijskim pogojem, da bom prejel(a) posamezne knjige šele, ko bodo plačane.

Neustrezno črtajte!

Podpis

ZAL: BA MLADINSKA KNJIGA, TITOVA 3, LJUBLJANA

ŽE PONOČI SO POSTAVILI VISOK MLAJ

Danes na boljunski «Gorici» tradicionalni fantovski maj

Nekdo jim je hotel zažgati spravljeni drog, pa mu nakana k sreči ni uspela

V Boljuncu so ponoči dvignili fantje na sredi Gorice tradicionalni maj, danes kmalu popoldne pa bodo fantje korakali kakor običajno v četverostopu z Jame čez trg ob prepevanju «Barčice». Nosili bodo topolo vojo, v gumbicah pa bodo imeli kostanjev cvet.

V zvezi s tem tradicionalnim praznikom se je v sredo zvečer dogodilo nekaj, kar je upravičeno razburilo vso vas. Znano je, da boljunski fantje postavijo vsako leto prvo nedeljo v maju na Gorici visok mlaj in da je postavljanje mlaja povezano s posebno slovesnostjo, ki se začne že nekaj dni prej. Več metrov dolg drog (lentela), na katerega pritrdijo košat bor, obložen s limonami in s pomarančami, običajno spravijo in jim služi več let zaporedoma. Da bi se drog bolj ohranil, so ga lani namazali s kantarovno smolo in ga nato pokrili z asfaltno. Spravljen je bil na Jami. V sredo ponoči zvečer je nekdo opazil, da na Jami nekaj gori. Na njegovo klicanje so prišli fantje in več drugih ljudi, ki so ugotovili, da gori lentela. Sreča, da so ogenj takoj opazili, tako da so plameni zaželi samo asfalt in katran ter so drog samo osmrdili in bo se uporabljal.

Ta dogodek je izjaval v vasi veliki ogorčenje, ker se ljudje ne morejo izogniti vtisu, da je hotel nekdo prav nekaj dni pred prvim majem (letos so sklenili postaviti mlaj še v soboto, ker sta dva praznika zaporedoma) onemogočiti boljunski fantom, da bi mogli pravilno postaviti mlaj, kakor je že dolgoletna tradicija, ki je v ponos vsaj vasi. Ogorčenje in solidarnost s fanti sta prišla še posebno do izražaja v četrtek zvečer, ko so se fantje po starem običaju zbrali na Gorici in so zapeli staro boljunsko pesem «Barčice». Zbralo se je nenačakovano veliko število fantov in drugih vaščanov, ki so ostro obsodili vandalstvo dejanje neznanecov, ki prav gotovo niso Boljunci, ker so ti preveč navezani na svoje stare običaje ter spoštujejo običaje drugih. Zato bodo letos še bolj zvesto proslavili prvomajski praznik s tradicionalnim korakanjem fantov po Gorici ob prepevanju «Barčice».

Ponovno opozorilo nedeljskim izletnikom

Kljub ponovnim pozivom, naj nedeljski izletniki spoštujejo zasebno lastnino in naj ne pustijo travnikov, gmaj in ostale zemljske lastnine zasebnikov, je bilo v preteklem prazničnem dnevu več obšodbe vrednih primerov. Pokrajinska uprava zato ponovno poziva na zasebni zemljiščih, istočasno pa vabi nedeljske izletnike, naj ne kurijo ognjev na prostem in mečejo gorečih cigaretnih ogorkov na suho travo. Požar, ki bi nastal z neprevidnim ravnanjem ognja, bi lahko povzročil neprecenljivo škodo.

Včeraj v Bošketo praznik drevja

Na področju Bošketa je bil včeraj v organizaciji tržaške občine tradicionalni praznik drevja. Slovesnosti so prisostvovali najvišji predstavniki civilnih in vojaških oblasti in med njimi poveljnik tržaške posadke gen. Mont. Šolski škrlnik prof. Angioletti, karabinjerski polkovnik Pavali, vicevestor dr. Uberti, dr. Ruggero v zastopstvu vladnega komisarja, zastopnik sodstva, pokrajinski odbornik Rudolf, občinski odbornik za poklicno vzgojo Faraguna, nadzorniki šolskih okolišev, didaktična ravnanja za Sv. Alojz in Vrdele, nadzornik za javne nasade dr. Cosma in drugi. Glavni nadzornik nadzornišva za gozdove dr. Bellarosa je pozdravil zbrane v imenu deželnega gospodarstva kmetijstvo. Po blagoslovitvi šolskega kmetijstva in solidarnosti in sodelovanju so se zbrali v skupnem skrbniku za njun prispevek za lep uspeh pobude.

Pred zaključkom svojega nagovora je dr. Bellarosa povabil na oder Eleonora Loredana, zmagovalko IX. vsedržavnega natečaja za gozdne naloge za srednje šole na gozdnem temo, ki je bila nedavno odlikovana v Rimu na ministrstvu za kmetijstvo. Po blagoslovitvi šolskega kmetijstva in solidarnosti in sodelovanju so se zbrali v skupnem skrbniku za njun prispevek za lep uspeh pobude.

DOLINSKI FANTJE IN DEKLETA
VABIJO NA TRADICIONALNO

majnico

Igrajo «5 fans» in domača godba na pihala

Spored:

SOBOTA, 6. maja zvečer dviganje «mlaja».
NEDELJA, 7. maja od 15. do 17. ure koncert godbe na pihala;
od 17.30 do 19. ure brezplačni ples;
od 19. do 24. ure ples, igrajo «5 fans».
PONEDELJEK, 8. maja od 20. do 24. ure ples, igrajo «5 fans».
TOREK, 9. maja ob 19. uri tradicionalno spuščanje «mlaja».

POLEJ DOBRO ZALOŽENEGA FANTOVSKEGA KIOSKA,
BO TUDI RAZSTAVA NAJBOLJŠIH DOMAČIH VIN

AVTOBUSNA ZVEZA Z
MESTOM DO 24. URE

SMRTNA KOSA

Just Gombač



Še kot mlado dekle služiti si kruh, ker ji je bilo doma nemogoče živeti. Delala je pri raznih družinah. Kasneje se je seznanila s fantomdomačinom in se poročila. Imela je pet otrok. Še naprej je morala trdo delati, da je lahko svojim otrokom dala vsakdanji kruh. Kljub temu, da je morala vsaki dan teči za kruhom, je še vedno našla dovolj časa, da je svoje tri sinove in dve hčeri vzgajala lepo in v naprednem duhu.

Leta so potekala, ona pa je vedno upala, da ji bo življenje lažje, ko bodo otroci dorasli. Res zrasli so, ampak v tem času je vse svoje življenje posvetila vzgoji in izobraževanju svojih otrok. Ostala s prekrizanimi rokami. Tako jo se je leta 1943 pri nas ustanovila ženska organizacija (AFŽ) je bila tudi ona njena članica. Vedela je, kje je njeno mesto. Pomagala je mladini, ki je skozi Loner odhajala v partizane. Pokazala jim je stranske poti, da so se lahko izognili Nemcem, saj so ti imeli svojo postojanko v vasi. Pomagala je tudi partizanom, ki so bili skriti v bunkerju zraven njene hiše. Nosila jim je hrano, ki jo je često odtrgala od ust sebi in svojim otrokom. Partizani so prav zaradi tega z veseljem prihliki njej, posebno v zimskih časih. Vojna je minila in tedaj bi Marija lahko zaživela mirno življenje v krogu odraslih otrok in vnukov. A ni ji bilo dano. Bolezen, ki jo je dolgo nevede nosila, jo je izčrpala in v zela iz nase sredine.

Bila je naročnica Primorskega dnevnika že od začetka izhajanja. Zveza borev in prosvetno društvo Loner-Katinar se pridružujeta žalovanju svojcev.

Pierina
Tence-Frandolič



V zadnjih treh tednih je smrtna kosa močno zasledila med Krizane. Nekateri je pokosila doma, druge pa je poiskala v mestu, kamor so se bili nekoč preselili. Pri veliki avtomobilski nesreči, do katere je prišlo v nedeljo 9. t. m. na cesti, ki vodi skozi vas, sta izgubila življenje Angela Zento in Giorgi in vaščan Atilji Tence. Tako prva kot druga sta bila v Krizi in okolici zelo znana in priljubljena. Čeprav je bil Tence že v pokopu, so se ga še vedno spominjali delovni tovariši, ki so ga poznali kot marljivega delavca in dobrega tovariša. Prav tako je bila priljubljena tudi Pertotova, ki je bila sicer po rodu iz Nabržine, vendar so jo Krizani imeli povsem za svojo, saj je dolgo let živel med njimi.

Kmalu nato sta zapustila svojce tudi Simon Švab in Cecilija De Lorenzi. Tudi za ta dva smerno reči kar smo rekli za Tenceja in Pertotovo. Vaščani ju dolgo ne bodo pozabili.

V četrtek pa so spremili k zadnjemu počitku še eno domačinko, 63-letno Pierino Tence poročeno Frandolič.

Čeprav je Frandoličeva živelja že dolgo v Trstu, se je imela še vedno za Krizanko in tudi Krizani so jo imeli za svojo.

Pok. Pierina, po domače «Šauer» se je rodila v sv. Krizi 17. junija 1903 v zavesti slovenskega državljanja. Narodno zavest je ohranila vse svoje življenje in ji izražala ter izpicala po vsaki priložnosti tudi tedaj, ko to ni bilo lahko. Osnovno šolo je dokončala v domači vasi, nato je obiskala tudi gospodinjstvo šolo. Z delom je začela že zelo mlada in čeprav doma niso bili stromašni, je v domači gostilni začela stredi gostom, ko je bila še deklica. Leta 1930 se je poročila s Mirkom Frandoličem iz Nabržine, kateremu je v zakonu povila dva otroka, Franja in Darja, katera je vzgojila v zavedna Slovenca, oba sta obiskovala slovenske šole v Trstu. Sin Darjo je doktoriral na gozdarski fakulteti v Firencih, medtem ko je hčerka

V ORGANIZACIJI VIDEMSKJE TRGOVINSKE ZBORNICE

Skupen nastop furlanskih podjetij in trgovcev na sejmu Alpe-Adria

Sodelovalo bo okrog 20 podjetij na 160 kv. m pokritega in 80 kv. m nepokritega prostora

Videmska trgovinska zbornica pripravlja skupen nastop furlanskih podjetij in posameznih trgovcev tudi za skorajšnji mednarodni sejem obmejne blagovne menjave «Alpe Adria», na sporedu na Gosposvatem razstavišču v Ljubljani od 13. do 21. maja. Videmska zbornica je pokazala tudi ob tej priložnosti hvaljevredno prizadevanje za pospešitev pogostitev poslovnih stikov med obmejnimi podjetji. Trgovci s Tržaškega bodo na sejmu sodelovali posamič, brez skupne organizacije, ki bi jih povezovala v enoto, medtem ko je goriska trgovinska zbornica naslovlila po tisku poziv na krajevne

operaterje, naj sodelujejo na sejmu, ki odpira vsako leto nove priložnosti za razširitev blagovne menjave med podjetji z obeh strani meje, in za sodelovanje z gospodarskimi krogi iz avstrijskih obmejnih dežel, predvsem iz Celovca, Grada in Innsbruka.

Na zunanjetrgovinskem oddelku videmske zbornice pričakujejo te dni še pristanek treh ali štirih podjetij, ki se še niso dokončno odločila za to, ali bodo sodelovala na letošnjem Alpe Adria, ali ne. Doslej jih je pristalo okoli dvajset. Podjetje IPAB — Fili Bruschi iz Palmanove, bo razstavilo na sejmu izbor izdelkov za vsakdanjo domačo rabo, videmsko podjetje Commissionaria Edile pa vrsto preprog; s tekstilnega področja bodo prisotne na sejmu tri ali štiri večje trgovke, znano založniško podjetje Del Bianco pa bo na Alpe-Adria sodelovalo približno v istem obsegu, kakor na pravkar zaključenem spomladanskem velesejnu v Zagrebu. Iz Pordenone je najavilo sodelovanje podjetje Officine Ruffati, iz Cordenonsa pa znana trgovka TEC — Termocoperte, ki je že večkrat nastopila na sejemskih prireditvah v sosedni Sloveniji. Videmska trgovinska zbornica bo razstavila izbor kmetijskih izdelkov in parfumerijskih konfekcij, medtem ko bo drugo podjetje iz Vidma, Giusto, razstavilo na odprtem pred paviljonom, v katerem bodo razporejeni izdelki ostalih furlanskih trgovcev. Na področju kmetijstva bo sodelovala trgovka Cecchini iz Premariacce, medtem ko bo podjetje Moretti iz Risana posvetilo svoj stand prikazovanju posebnih naprav za sodobno zamljivanje živinoreje. Končno naj med podjetji, ki so zagotovila sodelovanje na 6. Alpe Adria, omenimo še videmsko podjetje Internerc, ki bo pripeljala na razstavišče nekaj večjih strojev in mehanskih naprav.

Videmska zbornica bo poskrbela za skupen nastop podjetij — kakor omenjeno, jih bo letos okoli 20, medtem ko jih je na lanskem Alpe Adria nastopilo 14 — s tem, da je zanje zavzela 160 kv. metrov razstavne površine v velikem paviljonu, poleg tega pa še 80 kv. m odprte površine pred paviljonom za razstavo kmetijskih strojev. Trgovke bodo razstavljale posamič, vsaka v svojem boksu,

SEBOFLEX

VSE ZA KINO
IN FOTOGRAFSKI MATERIAL

Trst, Ul. Mazzini 33. Tel. 733-361

Prijatelje in znance imamo na nas očiščeno !!

FRANKO PAHOR

ZENSKA IN MOSKA
KONFEKCIJA

TRST

UL. IMBRIANI, 9

DREV. MIRAMARE, 100

SUPERMARKET

LJUBLJANA, pasaža na Ajdovščini



VAM NUDI
ZA POMLAD IN IZLETE
V LEPI IZBIRI IZ USNENEGA VELURJA

- DAMSKE PLAŠČE, KOSTIME, JOPIČE V KLASIČNIH IN ŠPORTNIH MODELIH.
- MOŠKE SUKNJICE V KLASIČNIH IN ŠPORTNIH MODELIH.
- FANTOVŠKE KRATKE HLAČE.

NE POZABITE:

OD 3. DO 6. MAJA TUDI PRI TEM NAKUPU NAGRAJEVANJE POTROŠNIKOV.

LINEA

MOSKE IN ŽENSKA OBLEKE TER PERILO IN ŠPORTNE OBLEKE

VIA CARDUCCI, 4 - TEL. 31.1.88 - TRIESTE

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes, 30. t. m. ob 16. uri Scope barvni film:

ARABESQUE

Igrajo: SOPHIA LOREN, GREGORY PECK, A. BADEL in K. MOORE

V ponedeljek, 1. maja ob 16. uri barvni film:

Il poliziotto 202

(POLICAJ 202)

Igrajo: ROBERT DHERY in DIANA DORS

KINO «IRIS» PROSEK

ponovi danes, 30. t. m. ob 16. uri Cinemascope barvni — briljantni film:

FUMO DI LONDRA

(LONDONSKI DIM)

Igrajo: ALBERTO SORDI, FIONA LEWIS in AMY DALBY

V ponedeljek, 1. maja ob 16. uri Cinemascope barvni film:

I 2 SANCULOTTI

Najbolj zabavna zgodba, kar jih je ustvarila kinematografija

Igrajo: FRANCO FRANCHI in CICCIO INGRASSIA

Kino na Učičinah

predvaja danes, 30. t. m. ob 15. uri Metro film:

Johnny ORO



MARK DAMON
VALERIA FABRIZI
FRANCO DE ROSA
ETTORE MANNI
JOSEPH FRYD
SERGIO CORBUCCI

V ponedeljek 1. maja ob 15. uri barvni — francoski film:

OSS 117

A TOKIO SI MUORE

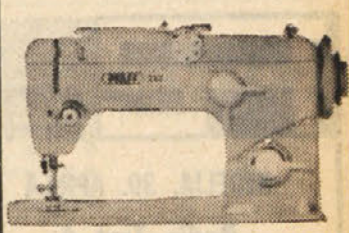
(V TOKIU UMIRAJO)

IGRAJO: MARINA VLADY, FREDERICK STAFFORD IN DRUGI

TVRDKA BAZZANELLA

TRST — UL. F. VENEZIAN 5 — TEL. 24-197

vas vabi na sejem ALPE-ADRIA v Ljubljani od 13. do 21. maja 1967, kjer bo razstavljala POTROŠNISKI MATERIAL in proizvode MINNESOTA MIKROFILME — OFFSET GORILNIKI — Material za ENOLOGJO, ELEKTROTEHNIKO IN MEHANIKO «THERMAL» in «REMAP» — TRAKE ZA SLASČICARSTVO in CVETLIČARSTVO



- Nemški šivalni stroji PFAFF za družino, obrt in industrijo
- Italijanski šivalni stroji VIGORELLI
- Originalni švicarski pletilni stroji SWISS MAGIC
- Stroji za krpanje nogavic VITOJ
- Naprave za prevlačenje kovinskih gumbov
- Stroji za tkanje in likalniki za obrt in industrijo
- Šivanke, potrebščine, specializirana popravilnica

Delponte Pietro & C.

Trst, Ul. Timeus 12 - Tel. 90.279

TRGOVINA ŽELEZNIN Sergio

TRST — UL. SETTEFONTANE 36 — TELEFON 73212

Pri nas dobite v veliki izbiri: orodje, obešalnike, opremo in potrebščine za kopalnico, okvire za zavese, pipe, ograje za švedsko pohištvo, kuhinjske predmete, ročaje, ključavnice in železnine na splošno

TRST Ul. Boccaccio 3
Telefon 28-373

POŽAR ARTEMIO

TOVORNI PREVOZI

v vse kraje tudi v inozemstvo

ZLATO 18 KAR. po najnižjih cenah v mestu

ZLATO ZA ZOBE 22 KAR.

URE najboljših znamk od lir 2.500 dalje

VELIKA IZBIRA zlatih in srebrnih okrasnih predmetov

ZLATARNA IN URARNA

AVALA

TRST — VIA ROMA st. 22

Vseh vrst obdelave kamna, marmorja in omika

STANKO ZIDARIČ

Sempolaj (Nabrezina) 4 - Tel. 20151 (javni)

PRIPOROČA SVOJE USLUGE



adriaimpex

D. D.

UVOZ

IZVOZ

ZASTOPSTVA

TRST UL. GEPPA 9 III — TEL. 38.770. 29.135

PO DOLOČITVI KMETIJSKIH PODROČIJ V TRŽAŠKI OBČINI

Ustvariti je treba vse pogoje za intenzivno obdelovanje zemlje

Kmetijska področja v tržaški občini obsegajo skupno 18.544.680 kv. m površine

Lani je tržaški občinski svet sprejel dokončni usnetek novega splošnega regulacijskega načrta za tržaško občino. Regulacijski načrt je bil sprejet po tem ko je bil dle časa na vpogled javnosti in potem ko so prizadete ustanove ter zasebni predlagali vrsto popravkov, ki jih je občina podrobno preučila. Nekatere od teh popravkov je občina sprejela, druge pa zavrnila. Razen tega pa je občinska uprava sama sprejela nekatere določbe, ki jih je vseboval prejšnji osnutek regulacijskega načrta.

Med drugim je občinska uprava velik del prejšnjega "polkmetijskih področij" spremenila v "kmetijska področja". S tem je občina z novim regulacijskim načrtom prepuščala za kmetijsko obsežnejšo površino, s čimer je tudi zavarovala velik del površin, zlasti v davčnih občinah zgoraj omenjenih, pred gostimi gradnjami. To pomeni, da bodo v mestni okolici, poleg zelenih področij, kjer je prepovedana vsaka gradnja stanovanjskih hiš zelo omejena. Zeleni pas okrog mesta bo torej ostal zelo obsežen, kar bo preprečilo, da bi asfalt in cement zasledila in nadladala zgornjo okolico.

Po podatkih, ki smo jih dobili na občinskem uradu za regulacijski načrt, obsegajo "kmetijska področja" v tržaški občini skupno 18.544.680 kv. metrov po vsej površini in zajemajo skoraj vse davčne občine (Comuni censuari) v okolici, in sicer:

Davčna občina Bani 1.209.800 kv. m; Barkovlje 363.600 kv. m; Bazovica 3.310.200 kv. m; Kontovelo 1.717.400 kv. m; Gropada 1.236.400 kv. m; Lonjer 228.200 kv. m; Opčine 2.886.080 kv. m; Padrice 2.074.400 kv. m; Prosek 600.200 kv. m; Spodnja Magda 1.705.600 kv. m; Trebče 1.512.800 kv. m.

Velika večina površin kmetijskih področij je na kraški planoti in zajema predvsem pašnike in travnike, na katerih se v glavnem lahko razvija je živinorejstvo, ki je sedaj predstavljala glavni vir kmetijskega dohoda. Na njih se lahko gradijo stavbe, kot so odlodilci za dohoditve teh kmetijskih področij, da bodo na ta način obnavljali v zgornji okolici čimveč zelenih površin.

Gradbenega načrta novega regulacijskega načrta za "kmetijska področja" so zelo omejena. Na njih se lahko gradijo stavbe, kot so odlodilci za dohoditve teh kmetijskih področij, da bodo na ta način obnavljali v zgornji okolici čimveč zelenih površin.

Po drugi strani pa ima kmetijska področja na Kontovelu in pri Spodnji Magdalenici skoraj izključno obdelovalno površino. Pri Spodnji Magdalenici je to področje še skoraj popolnoma obdelano in so tu najlepši vrtovi, na katerih pridelujejo prvo vrsto povrtnin. Drugačnik pa je sedaj stanje na kmetijskem področju na Kontovelu, ki obsega, razen manjšega dela na robu Krasa, celotno pobočje hriba od Janežičevega boršta približno do ceste, ki pelje s Kontovele na Miramar. Na tem področju sedaj lastniki zemljišč gojijo predvsem trte, nekateri pa, čeprav v manjšem obsegu tudi cvetlice, kot vrtnice, tulipane in podobno. Toda velik del zemljišč je zapuščen predvsem zaradi težkega dohoda.

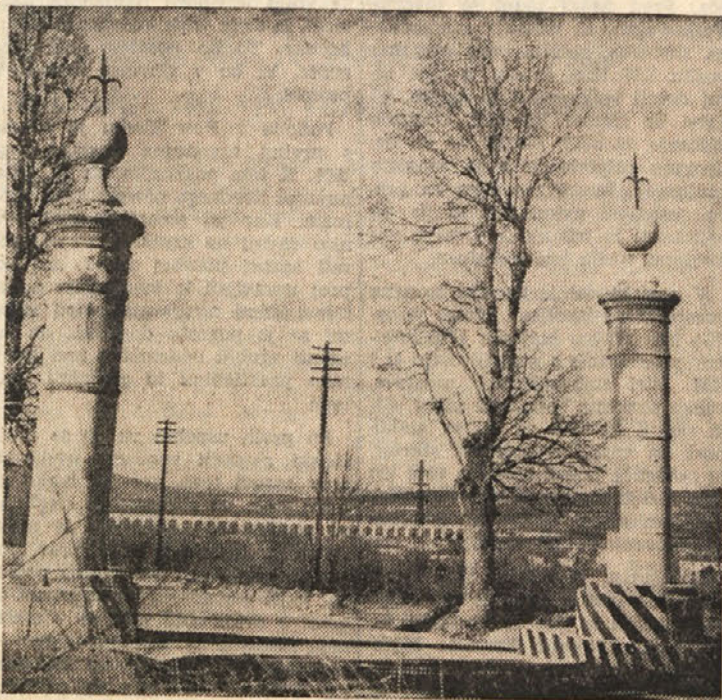
To področje leži na zelo primerni legi za vinogradništvo in za intenzivno obdelovanje. Toda eno je primerna lega, drugo pa možnost obdelovanja zemlje. Pomanjkanje vseh cest in voda, je glavni krivec, da je toliko zemljišč pod Kontovelom zapuščenih, čeprav je treba tudi pri tem omeniti, da se vedno manj ljudi ukvarja s kmetijstvom. Kljub temu pa bi se našli tudi mladi ljudje, ki bi se sprijeli z zemljo, če bi lahko prišli do svojih parcel z vozili in če bi imeli na razpolago vodo. Hkrati pa je treba omeniti tudi veliko posestno razdrobljenost, vprašanje, ki je širšega pomena in s katerim se ubadajo tudi v drugih krajih.

Dejstvo pa je, da je na tem področju mnogo neobdelane zemlje, ki ne prinaša lastnikom nobene koristi. Zato bi si morala občina, ko je ves kontovelski hrib določila za "kmetijsko področje" prizadevati, da bi jo ustvarila pogoje za intenzivno obdelovanje. Občinska uprava bi morala posredovati pri deželni upravi in na vseh drugih mestih, da bi dobila sredstva, ali pa da bi po njenem na-

svetu druge ustanove poskrbele za ovrdenje tega "kmetijskega področja". Po dogovoru s kmetijskimi strokovnimi ustanovami in organizacijami bi morala občina napraviti podrobni načrt za gradnjo cest in napeljavno vode. Po možnosti bi se morala lahko dalo doseči pri deželni upravi, da bi razpisala v okviru zadevnih deželnih zakonov ugodnostna posojila in prispevke za ovrdenje teh obdelovalnih zemljišč.

Sedaj občina gradi v okviru delovnih središč ceste pod Dolenjo vasjo na Kontovelu, ki bo odprla dostop z vozili precejšnjemu delu kmetijskih površin pod vasjo. To bo gotovo prispevalo, da bo ob tej cesti vedno več zemljišč obdelanih.

To so seveda le naši predlogi in namet. Poudarjamo pa, da bi občinska uprava napravila lastnikom obdelovalnih površin veliko krivico in škodo, če jim ne bi omogočila na en ali drug način, da jih lahko pridobitno obdelujejo, saj je bila njihova vrednost z omejitvijo gradbenih pravil zelo zmanjšana.



Mejna znamenja med tržaško in nabrežinsko občino

KORISTNI NASVETI NAŠIM ŽIVINOREJCEM

Skrbimo bolj za kvaliteto krme

Važnost in vloga vitaminov za pravilno rast in delovanje organizma

Smiselno gospodarjenje in pa vse večja potreba človeštva po hrani sta privedla kmetijstvo od ekstenzivnega k intenzivnemu načinu obdelovanja zemlje in izkoriščanja domačih živali. K temu sta nemalo pripomogla znanost in tehnični napredek.

V svetu, zlasti se v agrarno naprednih državah, narašča potreba po močnejši krmi iz leta v leto, kar dokazuje, da je prehod iz enega načina proizvodnje v drugega šel v svoji začetni fazi. Kmetijska proizvodnja se na ta način seveda veča in izboljšuje, vendar ne smemo pozabiti, posebno kar se živinoreje tiče, da postaja domača žival vse bolj odvisna od človeka. Kot primer naj navedemo, da je primitivna krava dajala 6-8 l mleka, ni imela pa zahtev: vso potrebno hrano si je sama poiskala. Danes molze krave nekatere pasme 30 l mleka, ali pa še več. Seveda da sorazmerno s tem naraščajo njene zahteve.

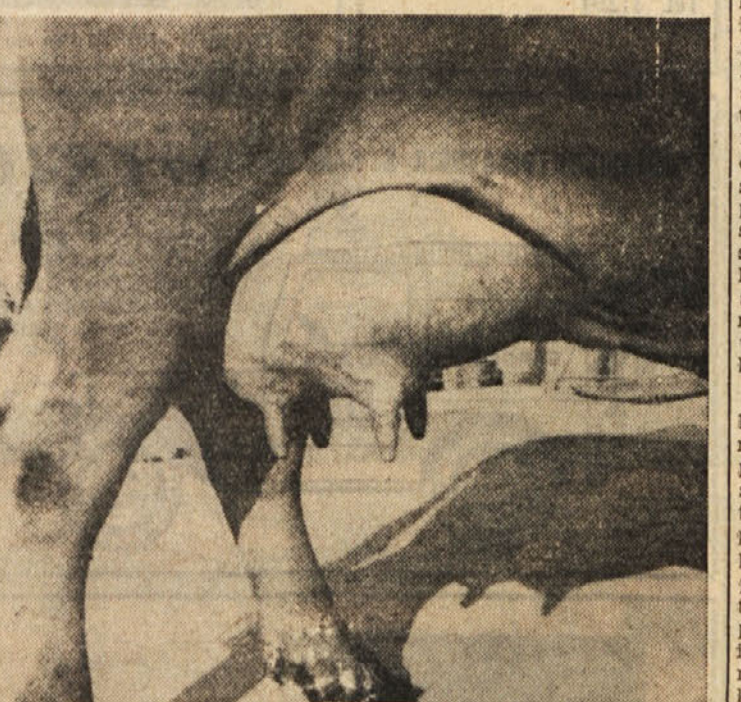
Zaradi vse večjega prometa je marsikje živina obsejeda priklopa v jasilin in v celoti odvisna od človeka. Zato ji mora človek nuditi vse, kar bi si sicer sama poiskala na paši. Obrok hrane mora torej po kakovosti odgovarjati čim bolj naravnemu obroku, kolikor količinski pa morajo biti sorazmerni težji, dobri in proizvodni sposobnosti živali. Krme je danes kolikor toliko dovolj na razpolago, zato so dnevni obroki naših krav tako sestavljeni, da nudijo v večini primerov dovolj hranilnih enot (energijske). Rekl bi torej, da količinsko nekoliko ustrežajo, ne ustrežajo so dnevni obroki naših krav

Za vitamin D ima razen drugih na log tudi to, da varuje vse sluznice in druga epitela tkiva (celice, ki pokrivajo notranje ali pa zunanje organe) pred različnimi infekcijami. Žival, kateri primanjkuje vit. A, postane torej manj odporna proti različnim kužnim in drugim boleznim bakterijskega izvora. Pa ne samo to; plodnost upade, pojavi se ja-

premalno zavedamo važnosti, ki jo imajo nekateri elementi in vitamini za pravilno delovanje celotnega organizma mlečnih krav (pa tudi drugih). Posebno pozornost bi morali posvetiti tisti živali, ki po nekaj leti sploh ne gre iz hleva.

Srednje mlečna krava potrebuje dnevno okrog 30.000 I.E. (internacionalnih enot) vitamina A. Ta dnevna potreba se v zadnjih mesecih brejosti še podvoji. Če krmi mo tako živino z dobro travo, ali pa s senom, kar pomeni da ga sestavljajo predvsem stročnice (lucerne), ki so posebno bogate s karotini (snovi, iz katerih nastane vit. A), potem žival nekako zadovolji svoje dnevne potrebe. Seno naših krajev pa ni tako, da bi mu lahko pelf hvalo. Večkrat nimamo pravilne sestave, ni v pravem času pokoseno in v pravem času ni pravilno pospravljeno, pa se nam pokvari na odru. Zgodi se torej, da zaradi tega ali onega vzroka kakovost sena ni taka kot si jo želimo. Tako seno je bogato z ligninom, siromašno pa z beljakovinami in še zlasti z vitamini. Problem, kako prehraniti mlečne krave s kvaliteto krmo, se javlja zlasti v zimskem času, ko ni na razpolago ne sveže ne silirane krme.

Vitamin A ima razen drugih na log tudi to, da varuje vse sluznice in druga epitela tkiva (celice, ki pokrivajo notranje ali pa zunanje organe) pred različnimi infekcijami. Žival, kateri primanjkuje vit. A, postane torej manj odporna proti različnim kužnim in drugim boleznim bakterijskega izvora. Pa ne samo to; plodnost upade, pojavi se ja-



Lepo oblikovano vime krave mlekarice

Kmečki koledarček za maj

Maja meseca res ne manjka dela nobenemu pridelavcu kmetu in vrtnarju. Letos pa bo še več dela kot običajno, ker se je zaradi slabega vremena vse delo zavleklo.

NA NJIVI: Okopavamo iz plevemo krompir in drugo; končno s setvijo koruze, fižola in buč; oprezujemo za korodskim hroščem, ki ga moramo začeti uničevati takoj ko se pojavi (uničevalna sredstva dobimo v Kmetijski trgovini). Koruzi in krompirju lahko gnoj-

mo s čilskimi ali apnenim solitrom, ali pa z gnojnicjo.

V VINOGRADU: Pohiteti moramo z okopavanjem, kjer tega dela se nismo opraviili zaradi letošnje pozne pomladi. Glavno delo v vinogradu pa imamo v tem mesecu s škropljenjem proti peronospori in oidiji.

NA VRTU: Presajamo iz top le grede paradižnike, jajčevce (melancane), kumare, melone; še vedno lahko sadimo bučice kar na prostem; ponovno sejemo poletno glavniato solato, brokole, zimsko zelje in ohrovt,

hkrati pa presajamo poletno zelje, papriko in druge sajenice.

V SADOVNJAKU: S sadjem je v tem mesecu tudi mnogo dela zlasti v borbi proti zajedavcem in drugim drevesnim škodljivcem. Zato moramo škropiti vse sadno drevje proti listnim ušem ter proti piškavosti sadja.

V KLETI: Če je v kleti še vino, moramo paziti, da se nam ne skisla; sodi morajo biti polni; prazno posodo pa dobro operemo, posušimo zašepamo in jo spravimo za prihodnjo jesen.

Važno opozorilo živinorejcem

NE NASEDAJTE SPEKULANTOM

Kakor smo že poročali, je v teku akcija za sanacijo živine z borbo proti brucelozni in tuberkulozi. Ko smo o tem že podrobno pisali, smo opozarjali živinorejce, naj strogo upoštevajo zadevne predpise in naj ne nasedajo spekulantom, da ne bi imeli škode. Vse pa kaže, da nekateri živinorejci tega opozorila niso upoštevali in tako bodo imeli precejšnjo škodo. Nekateri živinorejci (na primer v Brisčih, Medji vasi in Dragi) niso namreč počakali, da bi posebna pokrajinska komisija ocenila živino, ki je bila določena za zakol zaradi tbe ali bruceloz, in so se pustili speljati na imavnice s strani prekupevalcev, ki so jim plačali živino precej manj kot bi bila ocenjena. Sprejeli so celo na račun denar in si tako onemogočili vsako nadaljnje pogajanje za zvišanje cene.

Zaradi tega pokrajinski veterinar naj ponovno opozarja živinorejce, naj počakajo, da posebna pokrajinska komisija oceni živino, preden jo prodajo ali sklenejo pogodbo in v zameno predjem. Pri tem je najbolje, da živino prodajo neposredno mesarjem brez prekupevalcev. Priporočljivo je tudi, da se pred prodajo zanimajo za ceno ne samo pri enem mesarju. Vsekakor pa opozarjamo živinorejce, naj ne verjamejo govoricam, ki jih širijo spekulanti, da je namreč živina, ki je določena za zakol, manj vredna in da jo zaradi tega morajo prodati po nižji ceni.

IZ POROČILA ŽUPANA NA SEJI OBČINSKEGA SVETA

Razmere in potrebe kmetijstva v dolinski občini

Kaj in koliko pridelajo - Nekaj predlogov

V Gročani bo občina zgradila srenjsko hišo

Objavljamo odlomek iz poročila, ki ga je na seji občinskega sveta v četrtletnem poročilu Dušan Lovriha. O kmetijstvu v dolinski občini je dejal:

V naši občini, kljub težavam raznega izvora, predstavlja kmetijstvo še vedno dober del dohodkov in prehrane.

V preteklem letu so naši vinogradniki pridelali približno 5000 hektolitrov vina. Imamo v občini še 640 glav goveje živine, sedaj pretežno zdrave in izbrane pasme. Hlevi so na splošno moderni in higiensko urejeni. Poleg dveh važnejših panog se kmetovalci v naši občini, bavijo tudi z drugimi pridelki. Pridela se še približno po 4000 stotov krompirja, 1500 stotov paradižnika, 600 stotov ohrovt in cvetače, 250 stotov graha, 35 stotov fižola, 100 stotov oljk, 15000 stotov sena. Vrednost kosatega pridelka cvetile se računa na okrog 4 milijone lir.

Razen vina so vsi ti podatki več kot za polovico manjši od podatkov iz leta 1958 in leta 1961. Tudi vinski pridelalek je manjši, a ne v tako veliki meri.

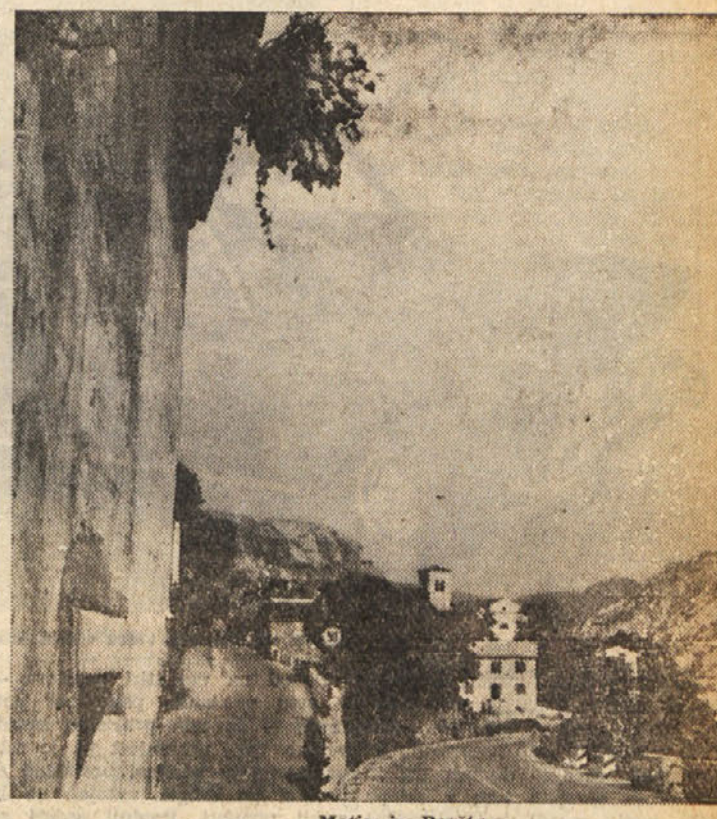
Moramo priznati, da se zadnje čase mnogo razpravlja v raznih javnih ustanovah o kmetijskih vprašanjih; uveljavljajo se tudi državni in deželni zakoni v prid kmetijstvu. Slovesno se zaznamuje kmetijski preporod in napredek. Pri nas pa, namesto napredka, beležimo stalno nazadovanje.

Vzrok za to negativno stanje v naši občini je nešteto, iz dalj ne in bližnje preteklosti. Malokmetije, kot so bili in so naši, so bili vedno izkoriščani, zapostavljeni. Naložili so jim nezmogljive velike davke; pridelke so kmetije prodajali s težavo. Živeli so pač v revščini. V zadnjih letih so bili naši kmetije prizadeti s krivičnimi razlastitvami.

Mleko in drugi pridelki so imeli in še vedno imajo neogovarjalno pretežnost. Pri manjkalo je strokovnega znanja za napredno izkoriščanje zemlje. Mali neposredni obdelovalci zemlje največkrat niso deležni prispevkov, ki jih razni zakoni predvidevajo, kar imajo premajhna posestva.

Naše kmetijstvo ni moglo konkurirati z velikimi kmetijami v Furlaniji; v bodoče bo pa še težje konkurirati z državami Evropske gospodarske skupnosti. Kljub temu ima pa naše kmetijstvo veliko ugodnost, in to je, da se nahaja v neposredni bližini mesta, kjer se z majhnimi prevoznimi stroški sveži pridelki dobro prodajo.

Omenjene in druge težave so naše kmetovalce razočarale in



Motiv iz Borsta

jih spravile v obup. Ko se jim je nudila prva priložnost, so izbrali drugo delo ali poklic.

Umevno je, da v takih razmerah mladina ni mogla videti v kmetijstvu dostojnega življenja in gospodarske gotovosti, zato je kmetijstvu obrnila hrbet. Ali so kakšne možnosti, da bi ponovno zainteresirali naše občane in v prvi vrsti mladino, da bi se spet poprijela te gospodarske panoge? Po našem skromnem mnenju, možnosti bi tudi bile, če bi oblasti sprejele izredne ukrepe.

V naši pokrajini, ker so kmetijska posestva razkosana na majhne parcele, ker ni vode za namakanje, ker so kmetovalci skoraj stodoletno slovenske narodnosti, bi morale pokrajinska uprava, kmetijske in deželne oblasti sprejeti sledeče ukrepe:

1. prenehati je treba takoj s krivičnimi razlastitvami naših zemlji;
2. speljati vodo za namakanje obdelovalnih zemljišč in jo prodajati kmetovalcem po znižani ceni;
3. namestiti pri pokrajinskem kmetijskem nadzorništvu agronome in kmetijske strokovnjake slovenske narodnosti;
4. nemudoma je treba začeti s strokovnimi predavanji v slovenskem jeziku;
5. pripraviti je treba dobre

MEDNARODNA RAZSTAVA V TRSTU

Cvetje, povrtnine in sadje



Krasni kaktusi



Tako skromno je zastopano tržaško vrtnarstvo



Kmetijsko nadzorništvu iz Vidma se je čedno predstavilo; tržaškega pa sploh ni



Morje čudovitih hortenzij

KALIK (Moretto)

Velika izbira konfekcij - rut, dečnih piškotkov, bundov - oblik iz dralon in revlona - pletenin na debelo in na drobno

TRST, UL. XXX OTTOBRE 6

KMETJE, VRNARJI

Za vsako vašo potrebo se obrnite na domačo tvrdko

FURLANI EDVARD

ustanovljena 1938

TRST, UL. Milano 18

TELEF. 35-169

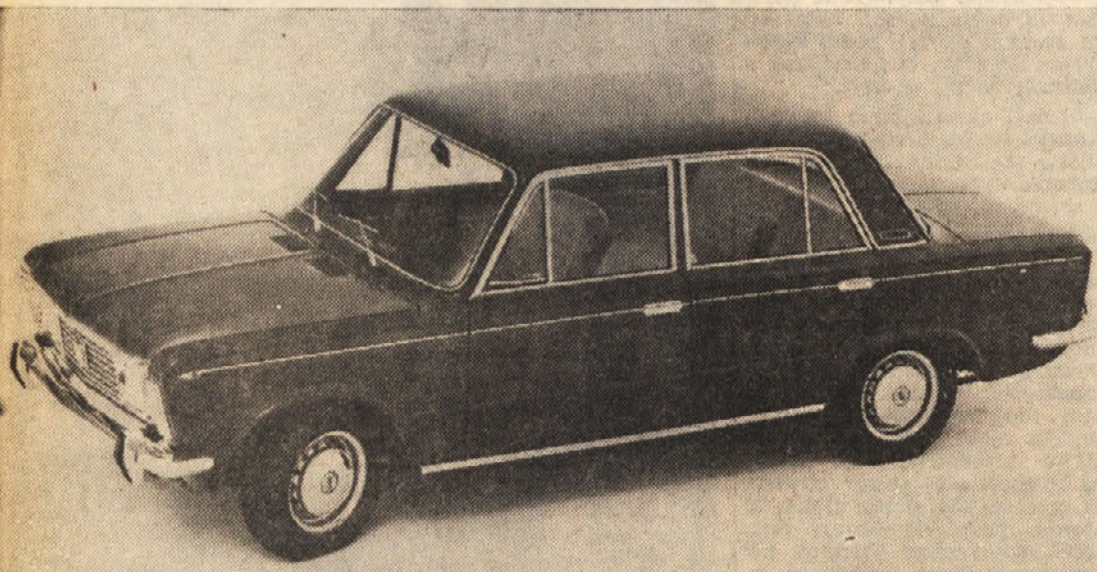
katera vam nudi po najnižjih cenah vsakovrstna semena najbolj-
ših italijanskih vrtnarjev in semen
lastnega pridelaka ter razne sadke
organska gnojila ter vsakovrstno orodje in stroje vsake velikosti
Ekskluzivni zastopnik za Furlanijo - Julijsko krajino: svetov-
no znanih strojev za obdelovanje zemlje ter kosilnice «AGRIA»



PREGLEDALI IN PREIZKUSILI SMO ZA VAS

Hiter pospešek, učinkovito zaviranje in dobra stabilnost odlikujejo novi fiatov model «125»

160 km na uro - 10 litrov goriva na 100 km - Sprejemljiva cena - Zelo prožen motor 1600 kubikov



Elegantni zunanji videz «fiata 125»

Zadnja novost turinske avtomobilske tovarne FIAT je novo osebnostno vozilo srednje kubature «fiat 125», o katerem smo prebrali, da bo kmalu osvojilo domači trg in bo dobro sprejeto tudi v sklopu EGS, bodisi zaradi svoje elegantne oblike, varnosti in komforta, bodisi zaradi nizke prodajne cene.

Te dni so novo osebnostno vozilo predstavili na tržaški filiali FIAT, da smo se lahko prepričali o odlikah in novostih «fiata 125», novostih, ki jih je vnesla tovarna in s tem pripravila odlično vozilo z motorjem 1600 kubikov, ki dosega kar čedno brzino 160 km na uro.

Po zunanosti novi «fiat 125» spominja na že znani model «124», le da je karoserija olepšana in za spoznanje daljša, kot je tudi daljša razdalja med prednjimi in zadnjimi kolesi. Agresivno karakteristični je prednji del s štirimi žarometi kvadratne oblike, medtem ko so smerne in parkirne bele luči vgrajene v prednji spodnji rob blatnika. Vzdolž bokov teče kromiran okras, ki se pričinja pri stranskih smernih lučih, vključuje kljuke na vratih in se nadaljuje tudi na zadnjem delu. Zadnje smerne in parkirne luči so tudi kvadratne oblike in pokončno vgrajene, sredi zadnjega dela pod bljučcem pa je nameščena bela luč za vzvratno vožnjo. Štiri vrata imajo zelo velika okna, medtem ko vetrobrani in zadnje okno, vse s kromiranimi okvirji dopuščajo dobro vidljivost.

Dohod na vse štiri prostore — v avtu se lahko pelje pet potnikov — je zelo praktičen zaradi velikih vrat, notranjost pa je zelo prostorna in udobna, praktično se potniki po dolgi vožnji ne bi smeli utrujati. Prednji sedeži so ločeni in imajo prevrtljive naslonjale. Vsa naslonjala pa so polkrožna, anatomske oblike in zelo dobro «ovijajo» potnika, da ga na ovinku ne premetava. Bogato opremljena z instrumenti je armaturna plošča, ki daje avtomobilu zelo luksuzni videz, ker jo krasijo panel iz umetnega lesa. Poleg brzinometra, kazalcev za gorivo in termometra za vročino je armaturna plošča opremljena tudi z električno uro okroglo oblike. Rdeče prižgani lučki opozarjajo vozača, da ima vključen starter in potegnjeno ročno zaavoro. Novost je komadna ročica za brisalce, ki je zelo priročno nameščena pod volanom in dovoljuje delovanje brisalca tudi v presledkih vsake 5 sekund, ko voznik samo prši dež. Ob pedalu sklopke je nameščen majhen pedal za pranje vetrobrana, ki istočasno sproži tudi brisalce.

Na armaturni plošči je tudi prostorna predal, pod ploščo pa prostorna polica za vsemogoče predmete. Vsa armaturna plošča je prevlečena s «posebnim» materialom proti udarcem, isto prevleko ima tudi volan. Prestavna ročica za štiri sinhronizirane prestave je kratka in zelo priročna, blizu ročice pa je nameščena majhna polica za razne drobničarje.

Vsa notranjost novega «fiata 125» je izolirana, tako da ublaži ropot motorja. Na tleh so «boucles» tepih, notranjo opremo avtomobila pa dopolnjujejo pepelniki, ki so zadržajo onesnženost na naslonjalah pri vratih, tri luči, od katerih dve na opornikih med vrati, prevlečeni senčniki, električni vžigalnik, že pripravljeni prostori za vgraditev radia in dveh zvočnikov spredaj in zadaj, dnevni kilometriški števec, zelo praktična naprava za notranje ogrevanje z ventilatorjem na dve brzini in še več pritiskil, ki omogočajo varno, udobno in neutrudljivo vožnjo.

«Fiat 125» je opremljen s štiri-valnim vodno hlajenim motorjem 1608 kubikov prostornine z zmogljivostjo 90 KM s 5600 obrati na minuto, kar dopušča maksimalno hitrost 160 km na uro. Novost pri motorju sta dve odmični gredi zgoraj, ki odpirata visoke ventile, gredi pa pogonja posebni zobčasti gumijasti jermen, ki se vrti skladno z ročno gredjo motorja, odpravlja je tako pogonska veriga in s tem odpravlja precejšnji ropot. Novost pri motorju je alternator, ki je zamenjal običajni dinamo. Lastnost alternatorja je, da tudi pri nizkem številu obratov motorja daje vedno električni tok, česar se pri dinamih ni dogajalo. Ta pripomoček je še posebno koristen pri vožnji v mestu, pri čemer se ni treba bati, da se akumulator predčasno izprazni. In še nekaj. Za hladilnikom je nameščen ventilator z elektromagnetno napravo, ki jo sproži termostatska sonda, ki jo sproži dosegla določeno stopnjo temperature. Koristnost te naprave je predvsem vidna pozimi, ko ni treba toliko časa greti motorja.

Novo fiatovo vozilo je opremljeno s kolotnimi zavornimi na vseh štirih kolesih, zavorni hidravlični sistem pa ima ojačevalce moči. Dovolj je torej samo nalahno pritisniti na zavorni pedal, da je zaviranje zelo učinkovito in predvsem zelo varno.

Hoteli smo poskusiti novo vozilo in moramo reči, da nas je popolnoma zadovoljilo. «Fiat 125» ima res odlike dobrega vozila, odličen pospešek, zelo učinkovite zavore in dobro držijo lego na cesti. Samo z lahkim pritiskom na pospešnik, je vozilo zadobilo hitrost in se nato s podobnim pritiskom na zavorni pedal ustavilo brez posebnih sunkov. Na ovinku približno

devetdesetih stopinj je «fiat 125» pri hitrosti 90 km ostal «pritrjen» na cesti, potnike je samo malo zaneslo, sicer skoraj neopazno zaradi polkrožnih naslonjal.

«Fiat 125» je torej osebni avto s športnimi odlikami, saj doseže kilometer v samih 35,5 sekunde s svojim zelo prožnim motorjem. Po vožnji v njem smo imeli vtis, da se bo «fiat 125» zelo dobro obnesel, še posebno zaradi omenjenih odlik, da ne omenimo prostornosti, zelo lahkega upravljanja, in skoraj ničnega vzdrževanja. Novo vozilo na podvožju nima mazalk in je opremljen z napravami «for life».

Za srednje vozilo je «fiat 125» tudi ekonomičen. Porabi samo 10 litrov goriva na 100 kilometrov, 45-litrski rezervoar pa dopušča avtonomijo 400 kilometrov, karter pa drži 3,5 litra olja. In sedaj moramo povedati tudi ceno novega avtomobila: «fiat 125» stane milijon in 300.000 lir. K temu je treba še dodati stroške za davek na promet (IGE), registracijo in drugo, skupaj 79.400 lir, letna prometna taksa pa znaša 46.950 lir.

L. Abram

Avtomobilisti v Italiji so lani plačali 143 milijard lir za prometno takso

Socialistični poslanec Romano je naslovil na finančnega ministra Pretia vprašanje, koliko denarja je dobila država od prometne takse, ki jo vsako leto morajo plačevati avtomobilisti. Finančni minister je na vprašanje odgovoril, da je erar v letu 1965 izterjal 138 milijard in 527 milijonov lir, lani pa 142 milijard in 780 milijonov lir. V slednji vsoti je vključen tudi znesek, ki so ga izterjali na področju avtonomne dežele Sicilije.

Od omenjenih zneskov je treba odšteti 5 odst., ki si jih pridržijo država in nadaljnjih 7 milijard in pol za potrebe siciliske avtonomne dežele. Od stalnega zneska si dve tretjini pridržijo pokrajinski upravniki, oziroma teritorialna obsebnost in dolžino pokrajinskih cest.

Torej le petel del tega, kar vsako leto plačujejo avtomobilisti gre v njihovo korist, ostalo «izgine» v državno blagajno.

NEMCI SE NE ŠALJO

VOLKSWAGEN 1200 za 100 tisoč lir cenejši

Znižane cene tudi pri modelih «Opel Kadett»

Nemška avtomobilska industrija si prizadeva, da bi se bolj prodrla na evropske in izvenevropske tržnice. Pred nekaj tedni je tovarna Volkswagen, ki izdeluje znamenitega «chroča», znižala ceno svojemu vozilu VW 1200. Odslej je moč torej dobiti volkswagen za samih 795 tisoč lir franko Bologna. Občutno znižanje za celih 100.000 lir bo dvomno pripomoglo k še večjemu zanimanju kupcev za sicer ne preveč estetični avtomobil, ki pa po solidnosti in trpežnosti presega vsa tovrstna vozila iste kubature.

V novi model je nemška tovarna vnesla nekaj izboljšav. Motor je vedno isti: zračno hlajen s 1200 kubikov prostornine z zmogljivostjo 41,5 KM, štiri sinhronizirane prestave, velika površina bobnastih zavora, širši zadnji koleski za boljše stabilnost na cesti, avtomatični starter, ki omogoča pogon motorja tudi pri zelo nizkih temperaturah, varnostne ključavnice na vratih in izboljšanje notranjega ogrevanja.

Karoserija je ostala ista, ki jo nemška tovarna izdeluje že dolgo vrsto let in se zdi, da ne bomo takoj kmalu doživeli korenite izpremembe. Jasno pa je, da bo nova cena pritegnila pozornost kupcev, še posebno če pomislimo, da novi VW 1200 stane nekako kot kakšno vozilo s 1000 kubiki, 850 ali celo 600 kubiki prostornine. K navedeni ceni pa je treba še prilepi običajne stroške za davke in registracijo, vendar končna plačana vsota ne presega 830.000 lir.

Kmalu za Volkswagmom je tudi nemška General Motor znižala cene na vseh modelih «Opel kadett». Prav te dni je prišla vest, da so se cene znižale od 27.000 lir pri modelu «caravan L» do 72.000 lir pri modelu «kadett coupe». Ni dvoma, da se bodo kupci usmerili tudi na te modele avtomobilov s 1000 kubikov prostornine.

Kot vidimo nemška avtomobilska industrija stremi za tem, da osvoji tržišča zaradi česar pomenja svoje izdelke zelo poceni in s tem konkurira številnim evropskim tovarnam avtomobilov, ki bodo prisiljene znižati cene svojih izdelkov.

Ameriški policaji odslej samo še na vespah in lambretah

NEW YORK, 29. — Do konca letošnjega maja bo, kakor poročajo

iz odgovornih krogov, newyorška policija imela že 289 motoriziranih policijskih agentov, ki bodo imeli na voljo izključno italijanske skuterje, in sicer vrste «vespa» in «lambretta». To bo posebna policijska enota, ki bo v glavnem nadzirala promet.

Policija v New Yorku je začela s prvimi tovrstnimi poskusi leta 1964. K tem poskusom jih je silila nujnost izrednega newyorškega prometa. Ker pa ameriški mladenci niso vajeni na skuterje, so se morali agenti posebej vaditi, saj so prej upravljali le avtomobile z avtomatičnimi menjavami. Med vajami se je pogosto dogajalo, da so agenti zgubili nadzorstvo nad sicer tako praktičnimi in gibljivimi skuterji.

Po prvih uspehih pa so se italijanski skuterji vendarle uveljavili prav zaradi tega, ker jih lahko upravljamo, so sorazmerno nagli in za parkiranje potrebujejo le malo prostora. Morda je bila prav poslednja okoliščina odločilnega pomena, kajti mnogokrat so policijski agenti z avtomobili naleteli v mestnem središču na največjo težavo — pomanjkanje prostora za parkiranje avtomobilov, celo za parkiranje normalnih, tj. večjih ameriških policijskih motorjev «Harley Davidson».

Novi opel taksi

Tovarna Opel je pripravila posebno karoserijo za takseje — opel rekord taksi. Kot je pač predpisano, že v tovarni predele vozilo s stekleno steno med prednjimi in zadnjimi sedeži. Avtomobil so tudi zdaljšali za 20 cm in s tem povečali medosno razdaljo. Tako je na zadnjih sedežih tudi več prostora.

V Nemčiji so nazadovali

V Nemčiji je januarja in februarja letos proizvodnja avtomobilov nazadovala, v primerjavi s istim obdobjem lani kar za 23,9 odstotka. Izdelali so namreč 122.875 manjših vozil, kot v istem razdobju 1965. Nasprotno se je proizvodnja v Italiji povečala v primerjavi s istim obdobjem lani. Izdelali so 119.269 avtomobilov, od katerih so 28.272 izvozili.

Samo 29.900.- lir

boste potrošili za namestitev avtoradia

AUTOVOX

v svoj avtomobil

Zastopstvo in servisna postaja

RADIO ROSELLI

TRST, Via For San Piero 2
Tel. 31294

Autoaccessori PIPAN

Prijažniki in vse avtomobilske potrebščine ter nadomestni deli najboljših znamk in kakovosti.
POSEBEN POPUST ZA JUGOSLOVANSKE KUPCE
Velik parkirni prostor
Takojsnje montiranje
TRST — UL. SETTEFONTANE 34



Autogomma RUPENA

PRODAJA PNEVMATIK
CENTRIRANJE AVTOMOBILSKIH KOLES
TRST — PIAZZA FORAGGI 8
(Pri nebotičniku v neposredni bližini predora na cesti proti Kopru)

Pri F.R.A.M.A

TRST

Piazza Dalmazia 3 - Tel. 31-766

DOBITE VSE ZNANE NADOMESTNE DELE IN ORIGINALNE POTREBŠČINE

- CARELLO
- PIRELLI
- FRAM
- TRICO
- STARS
- CHAMPION
- ROLF - PIRELLI
- AGAPRES - PIRELLI
- KLITZ
- FACET
- MULTIVOX
- VIF



AUTO NAUTICA DEMARCHI

NADOMESTNI DELI
AVTO PRITIKLINE

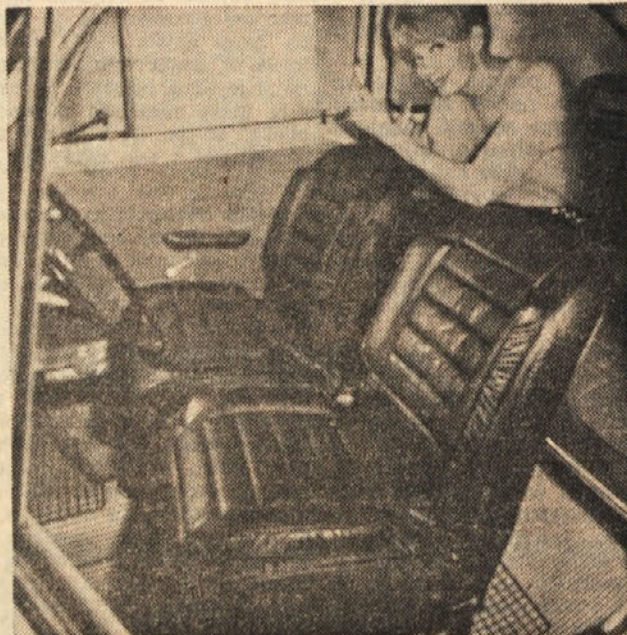
POSEBNI POPUSTI
ZA JUGOSLOVANSKE KUPCE

TRST — ULICA D'ANNUNZIO ŠT. 25 — TELEFON ŠT. 95-929

AUTORICAMBI di SAMUELE P.

GORIZIA-GORICA - Trg Municipio št. 4, tel. 2601

VELIKA IZBIRA PREVLEK «NOVOLAN» — PREPROG TER PRIBORA ZA AVTOMOBILE FIAT — ALFA ROMEO — NSU — FORD — SKODA — VOLKSWAGEN — RENAULT



PREVLEKE «NOVOLAN» so moderne in kvalitetno zamačene

Orientativni cenik rabljenih avtomobilov

Sledeči cenik rabljenih italijanskih avtomobilov je samo orientativnega značaja. Opojinjamo, da pri nakupu ali prodaji rabljenega avtomobila ne igrajo velike vloge prevoženi kilometri. Predvsem je važna letnica izdelave avta, stanje mehanskih delov, stanje karoserije in še ena važna postavka, da ni vozilo utrpelo velike škode pri morebitnih trenjih. Ponavljamo, da so sledeče cene samo orientativne, zato ni mogoče kupiti in prodati za navedene vsote, še posebno če kupujete avtomobile pri trgovcih z rabljenimi avtomobili. Upoštevati je treba, da so lahko navedene cene za 10% višje pri nakupu in za 10% nižje pri prodaji rabljenega avta.

Letnica	Kvotacija
500 D	
1961	110.000 — 150.000
1962	140.000 — 180.000
1963	200.000 — 240.000
1964	250.000 — 290.000
1965	310.000 — 350.000
500 D GIARDINIERA	
1961	110.000 — 150.000
1962	150.000 — 190.000
1963	210.000 — 250.000
1964	260.000 — 300.000
1965	330.000 — 370.000
600 D	
1961	160.000 — 200.000
1962	220.000 — 260.000
1963	280.000 — 320.000
1964	340.000 — 380.000
1965	400.000 — 440.000
600 MULTIPLA	
1961	160.000 — 200.000
1962	200.000 — 240.000
1963	260.000 — 300.000
1964	340.000 — 380.000
1965	420.000 — 460.000
850	
1964	420.000 — 460.000
1965	500.000 — 540.000
850 COUPE	
1965	700.000 — 740.000
1100 103 EXPORT	
1961	200.000 — 240.000
1962	230.000 — 270.000
1100 103 SPECIAL	
1961	260.000 — 300.000
1962	300.000 — 340.000
1100 D	
1963	310.000 — 350.000
1964	370.000 — 410.000
1965	460.000 — 500.000
1100 FAMIGLIARE	
1961	250.000 — 290.000
1962	310.000 — 350.000
1963	350.000 — 390.000

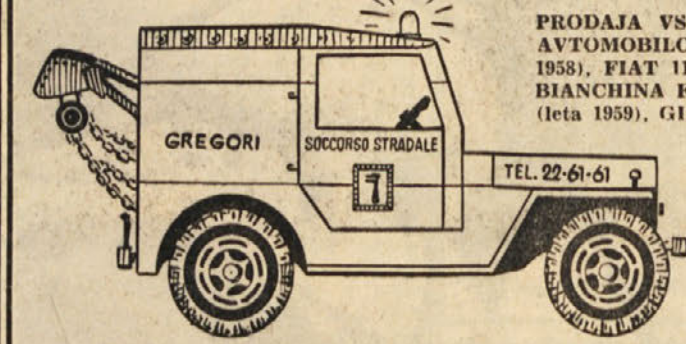
Letnica	Kvotacija
1300 / 1500	
1961	270.000 — 310.000
1962	320.000 — 360.000
1963	390.000 — 430.000
1964	480.000 — 520.000
1965	600.000 — 640.000
1500 C	
1964	610.000 — 650.000
1965	730.000 — 770.000
1500 L	
1963	480.000 — 520.000
1964	580.000 — 620.000
1965	730.000 — 770.000
1500 CABRIOLET	
1961	310.000 — 350.000
1962	380.000 — 420.000
1963	490.000 — 530.000
1964	590.000 — 630.000
1965	780.000 — 830.000
1800 B	
1962	250.000 — 290.000
1963	380.000 — 420.000
1964	450.000 — 500.000
1965	620.000 — 680.000
2300	
1962	310.000 — 350.000
1963	430.000 — 470.000
1964	530.000 — 580.000
1965	750.000 — 820.000

Letnica	Kvotacija
ALFA ROMEO	
1964	420.000 — 460.000
1965	510.000 — 550.000
GIULIETTA	
1961	130.000 — 160.000
1962	150.000 — 180.000
1963	200.000 — 240.000
1964	300.000 — 340.000
GIULIETTA T.I.	
1961	150.000 — 200.000
1962	230.000 — 280.000
1963	300.000 — 350.000
1964	370.000 — 420.000
GIULIETTA SPRINT	
1961	250.000 — 300.000
1962	320.000 — 360.000
1963	380.000 — 430.000
1964	530.000 — 600.000
GIULIA T.I.	
1962	420.000 — 470.000
1963	500.000 — 550.000
1964	500.000 — 600.000
1963 (disk.zav.)	560.000 — 630.000
1964 (disk.zav.)	600.000 — 650.000
1964 (cloche)	780.000 — 850.000
1965	800.000 — 870.000
GIULIA 1300	
1964	650.000 — 700.000
1965	750.000 — 780.000
GIULIA SPRINT	
1962	400.000 — 480.000
1963	450.000 — 500.000

Letnica	Kvotacija
BIANCHINA	
1962	120.000 — 160.000
1963	210.000 — 250.000
1964	240.000 — 280.000
1965	280.000 — 320.000
BIANCHINA CABRIOLET	
1961	80.000 — 120.000
1962	130.000 — 170.000
1963	210.000 — 250.000
1964	270.000 — 310.000
1965	330.000 — 370.000
BIANCHINA SPECIAL	
1961	70.000 — 110.000

Letnica	Kvotacija
AUSTIN A 40	
1961	120.000 — 160.000
1962	160.000 — 200.000
1963	220.000 — 260.000
1964	270.000 — 310.000
1965	350.000 — 390.000
AUSTIN A 40 COMBINATA	
1963	260.000 — 300.000
1964	320.000 — 360.000
1965	380.000 — 420.000
IM 3	
1963	400.000 — 440.000
1964	480.000 — 530.000
1965	570.000 — 620.000
I 4	
1964	480.000 — 520.000
1965	560.000 — 610.000
LANCIA	
APPIA	
1961	220.000 — 270.000
1962	270.000 — 350.000
1963	350.000 — 380.000
FULVIA	
1963	500.000 — 600.000
1964	550.000 — 650.000
1965	700.000 — 750.000
FULVIA 2 C	
1965	850.000 — 900.000

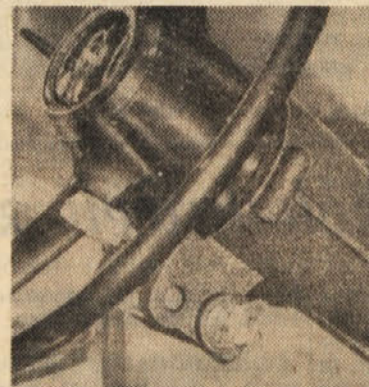
MEHANIČNA DELAVNICA S KAROSERIJO Grgič



PRODAJA VSEH VRST NOVIH IN OBOVLJENIH AVTOMOBILOV. NA RAZPOLAGO FIAT 1100 (leta 1958), FIAT 1100 (leta 1960), FIAT 500 (leta 1962), BIANCHINA FAMIGLIARE 500 (leta 1961), FIAT 600 (leta 1959), GIARDINETTA FIAT 500 (leta 1953)

Sprejema vsaka popravila avtomobilov in karoserije ter pranje in čiščenje. — Cene urodne! Hitra postrežba!

PADRIČE - Telefon 226 161



POZORI!
AVTOMOBILSKIM TATOVOM NAJBOLJ OSOVRAŽENA VARNOSTNA KLJUČAVNICA!

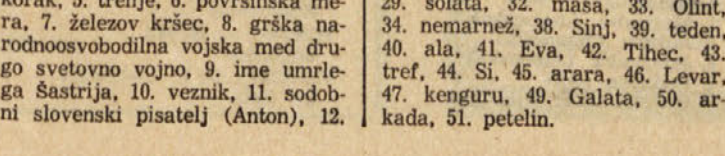
(tako je izjavil «poklicni tat» v intervjuju v oddaji TV-7)

BLOSTER

varnostna ključavnica, ki je res učinkovita, na razpolago za vsak tip avtomobila. Dobite jo pri ZANCHI

Car Aleksander II. je prodal Američanom Aljasko za 7 milijonov in 200 tisoč dolarjev

LIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Preveč razkazujete svoja čustva in oseba, ki vas opazuje, bo gledala kritično na vaše ravnanje boste našli lažjo pot, saj ste skoraj v pristan. Ste prepričani, da se morali ne omejit. Omejite odveč.



(ZAHVALITI SE MORAMO BOGOVOM

(ZAHVALITI SE MORAMO BOGOVOM

(ZAHVALITI SE MORAMO BOGOVOM

ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

NA IGRIŠČU PONZIANE (UL. I. SVEVO) OB 10.30

Danes odločitev: kdo bo prvak L skupine III. kategorije Primorje ali Vesna?

Primorje ali Vesna? Prvenstvena dvoboja med tema dvema enajstericama zgovorno kažejo neko uravnoteženost sil. V prvem srečanju so namreč Prosečani zmagali s 3:1, v povratnem dvoboju pa so se Križani visoko oddolžili za poraz in odpravili Primorje s 3:0. En gol razlike v korist Vesne torej.

Vsekakor bo današnja borba za naslov prvaka L skupine III. lige, ostra in neizprosna. Morda bo le en gol odločil vse, kajti enajsterica, ki bo prva prišla do mreže, si bo skoro avtomatično priborila tudi zmago. V tem primeru pa bo moralo mesto v vodstvu izkoristiti priliko. Nasprotnik bo namreč trenutno zmeden, potr. Navadno pa se v takih okoliščinah vsa moštva zaprejo v obrambo: nasprotnik se ponovno organizira in se s po-

dvojnimi silami vrže v napad za izenačenje. Igra se tako na ena vrata. V takih primerih sta dve možnosti: ali «napadalci» izenačijo (navadno je to slučajnostni gol, zmeda pred vrati itd.) ali pa ekipa v vodstvu s protinapadom poveča rezultat. Bolj pogosta je prva možnost.

«Možnost ali ne možnost» zmagala bo ekipa, ki bo živčno bolj kos tako zahtevnemu srečanju. In tudi glede na živce imata obe ekipi dovolj izkušenih igralcev, tako da je neka uravnoteženost tudi v tem smislu. Stinko, Verginella, Bartole itd. na eni strani, Renner, Michelini, Canazza, Košuta itd. na drugi strani. Minimalne razlike.

Tehnika obeh ekip je znana. Primorje ima svoje najuspešnejše orožje v prodornem napadu (Verginella, Zuzič, Jacopini). In «veliko» igranje Ponziane bo morda še povečalo nevarnost tega napada, kajti predvsem Verginella bo imel dovolj prostora za svoje značilne sprinte z naknadnim močnim strelom. Križani pa so skoro nepremagljivi na sredini igrišča, kjer sta Michelini in Renner glavna pobudnika vseh akcij svojega moštva. Za Primorje bi bilo usodno skušati se na sredini igrišča enakomerno pometati s s Križani. Zadnja tekma z Vesno in pekoč poraz 0:3 jim odsvetuje kaj podobnega. Nikakor ne bi uspeli prodreti skozi «kriško» mrežo Renner - Michelini - De Michele. Po našem mnenju bi se zato morali Prosečani z dolgi podajami izogniti tej «mreži», toda v tem primeru bi naleteli na «neusmiljenega» Canazza in druge branilce. Prav tako bo problematično za Križane prodreti v prosočno obrambo, kjer bodo

Stinko, Babudri in drugi pustili dušo, za to da ne bodo podlegli.

Kot vidimo, sta si enajsterici po močeh skoraj popolnoma enakovredni. Torej tudi z zgolj pristnega športnega vidika bo tekma gotovo navdušila ljubitelje nogometa, da ne govorimo o navijačih, ki se bodo gotovo v velikem številu udeležili srečanja.

Upati je, da se bodo tako igralci kot navijači korektno «spoprijeli», tako da bo tekma prava športna manifestacija.

Zmaga pa naj najboljši.



PLAVANJE

Ravnateljstvo in profesorski zbor slovenske državne srednje šole «Simon Gregorčič» v Dolini se najpogostejše zahvaljuje športnemu društvu «Breg» za znatno denarni prispevek, ki so ga kot čisti izkupiček nedeljske nogometne tekme med moštvi «Union-Breg», odstopili omejeni šoli kot svoj prispevek za doprinski gol Simona Gregorčiča, ki bo stal na hodniku dolinske srednje šole.



MOTOCIKLIZEM

7. maja društvena gimkana

MOTOSEKCIJA SPORTNEGA ZDRUŽENJA BOR

namerava prirediti 7. maja gimkano za svoje člane. V zvezi s tem vabi Bor vse ljubitelje te panoge, da se včlanijo v osek in s tem pripomorejo k namenu športnega združenja, da se včlanijo v italijansko zvezo FIM. To bo možno le, če se bo prijavilo določeno število članov.

Vpisovanje bo od 2. do 5. maja na sedežu Bora, Vrdeška cesta 7, od 21 do 21.30.

PO PRVEM DNEVU TROBOJA

Splitski Mornar v vodstvu pred Triestino in Bologna

Jugoslovanski rekord Gašparčeve na 100 m hrbtno Zaradi kratkega bazena ji časa ne bodo priznali

Po prvem dnevu plavalnega troboja za Memorial Bianchi je splitski PK Mornar v vodstvu z 90 točkami pred Triestino (74) in Bari Nantes Bologno (50). Najboljši tehnični rezultat v tekmovalju prvega dne je dosegla Splitska Zdenka Gašparac, ki je preplavala 100 m

100 m prosto moški
KURIDJA (M) 57", Mattel (T) 57", Cileković (M) 58"; Negri (T) 61", Ariotti (B) 61", Freda (B) 62".

100 m prosto ženske
LONGO (B) 1'46", Bjedov (M) 1'57", Juric (M) 1'59", Zanon (T) 1'59", Ortolani (T) 1'59", Marini (B) 1'59".

100 m hrbtno moški
DELL CAMPO (T) 1'22", Djaković (M) 1'23", Dulović (M) 1'11", Dva (T) 1'12", Cane (B) 1'13", Bissimani (B) 1'16".

100 m hrbtno ženske
GASPARAC (M) 1'10", Martinuzzi (T) 1'18", Longo (B) 1'20", Scubogna (T) 1'24", Juric (M) 1'26", Panti (B) 1'28".

100 m delfin moški
KURIDJA (M) 1'21", Marchesini (B) 1'57", Adun (M) 1'78", Gagori (T) 1'8", Sulgiog (T) 1'12", Bignamo 1'12".

100 m delfin ženske
ZANTEDESCHI (T) 1'15", Casadei (B) 1'18", Skabar (M) 1'18", Grubić (M) 1'19", Fiorini (B) 1'19", Colautti (T) 1'22".

100 m prsno ženske
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

Včerajšnjemu nastopu so prisostvovali na povabilo deželnega odbornika za šport Cumbata predsednik Zveze društev za telesno kulturo Slovenije Jože Zemljarič, tajnik zveze Marko Rožman in znani športni delavec prof. Drago Ula. Med gledalci sta bila tudi občinski odbornik za šport Luciano Ceschia in predsednik deželnega odbora CONI Combatti. Prisoten je bil tudi novi svetovni prvak srednje kategorije Nino Benvenuti.

V tekni v vaterpolu je Trstina premagala Bologno 10:1. Danes se bo plavalni troboj nadaljeval ob 21. uri. Ob 10. uri bo tekma v vaterpolu Mornar - Bologna, zvečer pa Triestina - Mornar.

100 m prsno moški
BIBEDOV (M) 1'22", Quagglotti (T) 1'23", Čaboni (B) 1'26", Zelinka (M) 1'28", Benora (B) 1'29", Petronio (T) 1'31".

Štafeta 4x100 m mešano moški
TRIESTINA 4'27", Mornar 4' in 30", Bologna 4'46".

Štafeta 4x100 m mešano ženske
MORNAR 5'37", Triestina 5'15", Bologna 5'15".

PHILIPS

več vrednosti
vašemu denarju

gospodinski stroji radio TV

KNEZ VALTER NABREŽINA

Tel. 20.123 Za izvoz poseben popust

VOZNI RED VLAKOV

NA GLAVNI POSTAJI V TRSTU

Benetke - Milan
Pariz - Rim - Bari

ODHODI

5.43 A Portogruaro
6.10 R Benetke Bologna - Milan (I) - Genova
6.40 D Benetke - Milan - Turin - Rim
8.52 R Benetke Rim (Za Rim obvezno prednarčodilo)
9.32 DD Benetke - Milan - Pariz
10.15 A Portogruaro
13.00 R Benetke
13.30 A Portogruaro
14.45 D Benetke
16.50 A Tržič - Portogruaro
17.28 DD Benetke - Milan L. - Pariz
17.57 A Portogruaro
19.20 A Portogruaro
20.30 D Benetke Rim (skozi Mestre)
22.25 DD Benetke - Milan - Turin - Genova - Ventimizia
Marseille (spalni vozovi
in spalni pogradi Trst - Genova) Mestre - Bologna - Rim (spalni vozovi
in spalni pogradi Trst - Rim)

\\ Samo I. razr. z obveznim prednarčodilom.

PRIHODI

6.22 A Cervinjan - Tržič
7.25 A Portogruaro Tržič
8.00 DD Turin Milan Benetke - Rim (spalni vozovi
in spalni pogradi Rim - Trst - Marseille - Genova)
9.18 D Benetke - Rim
11.36 DD Pariz - Milan - Benetke
13.30 D Bari Benetke - Bologna
13.55 A Cervinjan Tržič
15.28 D Benetke - Milan - Pariz

17.20 D Benetke - Portogruaro - Cervinjan
18.18 A Tržič (**)
18.45 R Bologna - Benetke (*)
19.10 A Portogruaro Tržič
19.54 DD Pariz Milan - Benetke
21.16 R Milan - Rim - Benetke (*)
22.55 A Benetke Tržič
23.48 DD Turin - Milan - Genova (II) - Rim - Bologna - Benetke

(*) Samo I. razr. - (**) samo ob delavnikih.

Videm - Dunaj
Salzburg - München

ODHODI

3.40 A Videm Trbiž
5.20 A Videm
6.15 D Videm - Trbiž
6.21 A Videm
7.16 D Videm - Trbiž - Dunaj - München
9.45 A Videm - Trbiž
12.20 D Videm
12.30 A Videm
14.30 A Videm
16.35 A Videm - Trbiž
17.48 A Videm
19.15 D Videm
19.53 A Videm
20.52 D Videm - Trbiž - Dunaj - München
22.03 A Videm

PRIHODI

1.0\\ A Videm
6.58 A Videm
7.50 A Videm
8.20 D Videm
9.07 A Videm
9.25 D Dunaj - München - Trbiž - Videm
12.02 A Trbiž Videm
15.06 A Videm
17.32 A Videm
18.55 DD Trbiž Videm
19.47 A Videm

21.05 A Videm
22.35 A Videm
22.45 DD München - Dunaj - Trst - Videm

Općine-Ljubljana-Beograd

ODHODI

0.22 D Općine - Ljubljana - Beograd
grao Zagreb - Budimpešta
7.03 A Općine
9.00 D Općine - Ljubljana - Beograd
11.55 DD Općine - Ljubljana - Beograd Reka
13.40 A Općine
18.05 A Općine
19.00 D Ljubljana
20.14 D Općine Ljubljana-Beograd Atene - Istanbul
20.22 A Općine

PRIHODI

5.30 D Beograd - Budimpešta - Zagreb - Ljubljana - Općine
7.12 A Općine
8.30 D Istanbul - Beograd - Ljubljana - Općine
9.55 D Ljubljana
16.53 A Općine
17.03 DD Reka - Zagreb - Ljubljana - Općine
19.58 D Beograd - Zagreb - Ljubljana - Općine
21.40 A Općine

Oglašujte v

PRIMORSKEM
DNEVNIKU

„Naš molk bo močnejši...“

V drugi polovici 19. stoletja, zlasti se po zmagi Severa nad Južom v ameriški državljanski vojni, se je kapitalizem v Ameriki začel naglo razvijati. To je bilo obdobje, v katerem je predmonopolistični, »cvetoči« kapitalizem začel prerastati v imperializem. Kapitalistične težnje po visokih dohodkih so hkrati poslabšale življenjske razmere delavcev. O zaščiti pri delu skoraj ni bilo govora, vrstilo se je hude neure, delovni dan je trajal po 16 in celo 18 ur. V še posebno težavnih razmerah so živeli delavci iz seljenci iz Evrope in od drugod.

Porajati so se začele delavske organizacije. Že I. Internacionala je imela v Ameriki svoje sekcije. Leta 1877 se je osnovala Socialistična delavska stranka, ki je sodelovala v pomembnih političnih borbah v Ameriki. Toda imela je tudi hude slabosti, ki so v marsičem izvirale iz njene množične, nacionalne sestave. Svoje članke je organizirala po narodnostnih skupinah. Bila je v marsičem pod vplivom oportunističnega laisajstva. Razen nje so se v Ameriki organizirale tudi nekatere druge delavske organizacije. »Pleasant« odred vitezov dela je v tistem času nekvalificirane delavce, medtem ko je kvalificirane delavce smatral za buržoazijo. Program te organizacije je vseboval precej utopičnih idej, kot n. pr. ko, da se je moč osvoboditi izpod kapitalizma s pomočjo druge. Druga taka organizacija, Ameriška federacija dela, pa je

bila najbolj reakcionarna organizacija, ki je bila pristaš razrednega sodelovanja med kapitalizmom in delavci ter je bila nasprotnica socializma.

Vse to je seveda hudo oviralo uspešen razvoj delavskega gibanja. Delavski razred pa je doživljal izredno težavne razmere. V sedemdesetih letih je bila močna gospodarska depresija. Množice delavcev so ostale brez vsakršnih sredstev za vsakodnevno preživljanje. Mnogi so iskali rešitev v izseljevanju na divji zapad. Leta 1882 se je kriza ponovila. Kapitalisti so zmanjševali mezde. Čez dve leti je kriza nekoliko popustila, toda izkoriščanje se je nadaljevalo.

Leta 1885 so unije vitezov dela začele organizirati kampanjo za osemurnik. Začeli so se protestni shodi in stavke. V Chicagu je bilo to gibanje še posebno živo. Gibanju za osemurnik so se kasneje pridružile tudi nekatere druge delavske organizacije. Protidelavsko časopisje je takoj ostro udarilo po tej kampanji, ki jo je označevalo kot inozemsko, neameriško in anarhistično.

Februarja 1886 so začeli stavkati delavci v McCormickovih tovarnah v Chicagu. McCormick pa je najel 300 privatnih detektivov, ki so štiti stavkajoče delavce. Začeli so se nemiri. Stavka je trajala tri mesece. Vse delavske organizacije v Chicagu so se nato zedinile za skupne demonstracije, ki naj bi bile 1. maja 1886 kot zahteva po

uradni osemurniku in kot protest zoper pretepanje delavcev, ki so stivali. Vsi organizirani delavci naj bi začeli 24-urno generalno stavko. Ta sklep je delodajalci in policija hudo razkakili. Meščanski listi so zavpili, da je to »napoved revolucije z bombami«. Kajalci so zahtevali od župana in policije, da mora biti ta »anarhistična revolucija« preprečena za vsako ceno.

Ta grožnja je prestrašila voditelje unij vitezov dela, da so v zadnjem hipu odpovedali sodelovanje v demonstracijah. Nastala je zmeda in z generalno stavko ni bilo niti. Prvi maj je potekal povsem mirno. Voditelji drugih delavskih organizacij pa je to zelo peklo. Dne 3. maja so sklicali delavski shod pred McCormickovimi tovarnami. Urednik glasila nemških delavskih klubov »Die Arbeiter Zeitung«, energični August Spies, je govoril delavcem s strelom tovarnega vagona in rotil stavkajoče, naj ne odnehajo. Tedaj je zastavila sirena in iz tovarne so planili na cesto stavočniki, zavarovani z najetimi detektivi. Nastal je strahovit pretep. Pošli so streli. Fridrvela je policija. Sledila je salva streliv.

Na tleh je ležalo kakih dvajset stavočnikov. Trije so bili takoj mrtvi, trije so kasneje podlegli poškodbam.

Spies je, tresoč se od srda, odhitel v uredništvo »Arbeiter Zeitung« in napisal tako imenovani »maščevalni listek«. Ti listek so v nekaj urah preplavili delavske predele mesta.

Ob osmih zvečer se je zbralo na Maymarketu okrog 3000 ljudi. Star konjski voz je bil govorniški odor.

Potem je prikorakal 150 policajev. Inspektor se je postavil pred voz in zahteval razpust shoda. Govornik Fields, ki je ravno končal svoj govor, je odvrnil: »Mi smo mirni in shod je končan brez vas.«

Nekaj hipov je bilo vse tiho. V naslednjem trenutku je po zraku zasiskalo. Med policaje je nekaj padlo. Vse navzoče je zasleplil silen plamen. Strahovito je zagrmelo in zasmrdelo po dinamitu.

Iz aleje je priletela bomba. Na tleh se je zvijala kopicca človeških teles. Nato so z obeh strani počili streli. Ljudje so kričali in bežali na vse strani. Sedem policajev je bilo mrtvih, okrog 60 ranjenih. Koliko je padlo delavcev, nihče ne ve. Policija je poročala, da trikrat toliko kot policajev.

Kdo je zagnal bombo, je ostala skrivnost. Nekateri delavski voditelji so trdili, da je to storil najet agent — provokator.

Začela se je silna gonja proti vsemu, kar je dišalo po delavskih organizacijah. Meščanski časopisje je besnelo in zahtevalo eksemplarno kazni.

»Obesite jih. Obesite jih najprej in šele potem sodite!«

Obtoženci sprva niso mogli dobiti niti odvetnikov. Časopisje je rjovel, da odvetnik, ki bi branil »anarhiste«, ni nič boljši od njih in da mora biti z njimi vred o-bešen.

Sele po enem mesecu se je ta hrup nekoliko ublažil. Tedaj so delavci začeli zbirati prispevke za obrambo obtožencev. Nabrali so več tisoč dolarjev.

Sodna razprava se je začela 21. junija 1886 in je trajala dva meseca. Takoj v začetku je bilo očitno, da bo nepristranska sodba nemogoča. Ko so izbirali poroto, so odvrli vsakogar, ki je pokazal le toliko simpatij do kakršnegakoli delavskega gibanja.

Med obravnavo se je zgodilo nekaj nepričakovane. Albert Parsons, urednik »The Alarm«, ki je tudi govoril na shodu in se je kasneje skrival, je nepričakovano prostovoljno prišel v sodno dvorano, se usedel zraven svojih tovarišev in rekel, da je njegovo mesto zraven njih.

Porota je spoznala vse obtožence krive »zločinškega hujškanja h krivim izgreedom«. Sodnik je sedem obtožencev obsodil na smrt na veslaših, enega pa na 15 let zapora.

Pred izrekom smrtnih obsodbe je sodnik po starem ameriškem običaju vprašal obtožence, ali imajo kaj zoper obsodbo. Drug za drugim so obtoženci vstajali in čikaško sodišče ni niti prej niti kasneje slišalo tako ognjeviti govorov, ki so trajali tri dni. Ti govori so bili kasneje natisnjeni, prevedeni v druge jezike in razširjeni po vsem svetu.

Petnajst mesecev je trajal boj za življenje obtožencev. Vse napredne organizacije v Ameriki in številni posamezniki so pozivali guvernerja, naj spremeni smrtno kazni v dosmrtno ječo. Protesti so prihajali tudi iz Evrope. Med drugimi je protestiral tudi angleški pisatelj George Bernard Shaw.

Guverner je dvema obsojencema naposled spremeni smrtno kazni v dosmrtni zapor, hkrati pa je izjavil, da je pripravljen pomiliti tudi Parsona, če lastnorodno podpiše prošnjo. Parsons pa je odločno odklonil: »Dajte mi svobodo, ali mi dajte smrt! Nobenega zločina nisem izvršil, zato ne iščem milosti!« Eden izmed obsojencev pa je prevaril krvnika s samomorom v celici. Mlada ženska, menda njegova dekle, mu je prinesla strelno kapico v zavito roko. Obsojenec je kapico toliko časa grizel, da je eksplozivna in mu raznesla glavo.

Naslednjega dne, 11. novembra 1887, so obesili ostale obsojence: Spies, Parsons, Fischerja in Engela. Ko so obsojenci prikorakali na krvniški oder na dvorišču, je preden so natakili čez glavo bele halje, so smeli spregovoriti nekaj besed.

Fischer je vzkliknil: »To je naj-srečnejši trenutek v mojem življenju!«

Parsons: »Dovolite mi, da govorim! O, ljudje Amerike! Cujte glas nedolžnega človeka! — O, mister šerif, dovolite, dovolite, samo še hip — Oh!«

Spies: »Naš molk v grobu bo močnejši kakor glasovi, ki jih danes zadavite!«

Tri dni kasneje je 25.000 ljudi spremlilo mrtve žrtve na pokopališče Waldheim, sprevod pa je gledalo najmanj 300.000 oseb. Pogrebci so gredoč prepevali revolucionarne pesmi.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

šik pisatelj George Bernard Shaw.

Guverner je dvema obsojencema naposled spremeni smrtno kazni v dosmrtni zapor, hkrati pa je izjavil, da je pripravljen pomiliti tudi Parsona, če lastnorodno podpiše prošnjo. Parsons pa je odločno odklonil: »Dajte mi svobodo, ali mi dajte smrt! Nobenega zločina nisem izvršil, zato ne iščem milosti!« Eden izmed obsojencev pa je prevaril krvnika s samomorom v celici. Mlada ženska, menda njegova dekle, mu je prinesla strelno kapico v zavito roko. Obsojenec je kapico toliko časa grizel, da je eksplozivna in mu raznesla glavo.

Naslednjega dne, 11. novembra 1887, so obesili ostale obsojence: Spies, Parsons, Fischerja in Engela. Ko so obsojenci prikorakali na krvniški oder na dvorišču, je preden so natakili čez glavo bele halje, so smeli spregovoriti nekaj besed.

Fischer je vzkliknil: »To je naj-srečnejši trenutek v mojem življenju!«

Parsons: »Dovolite mi, da govorim! O, ljudje Amerike! Cujte glas nedolžnega človeka! — O, mister šerif, dovolite, dovolite, samo še hip — Oh!«

Spies: »Naš molk v grobu bo močnejši kakor glasovi, ki jih danes zadavite!«

Tri dni kasneje je 25.000 ljudi spremlilo mrtve žrtve na pokopališče Waldheim, sprevod pa je gledalo najmanj 300.000 oseb. Pogrebci so gredoč prepevali revolucionarne pesmi.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave čikaške dogodke proglasil vsakoletni 1. maj za delavski praznik, dan borbe proletariata vsega sveta.

Prvi kongres II. Internacionala, ki je bil leta 1889 v Parizu, je v spomin na krvave

Obiščite

POSTOJNSKO
JAMO

Obiski vsak dan ob 8.30,
10.30, 13.30, 16., 18.
Junij - september
tudi ob 12.30

ŠKOCJANSKE
JAME

odprte vsak dan ob:
10., 13., 15., 17.
v maju in oktobru
samo ob 10. in 15. uri

RESTAVRACIJA
Lipa

Sempeter pri Novi Gorici

Ima vedno na razpolago izbrane jedi z domačimi
specialitetami, pristen kraški prst in salame
ter izbrana domača vipavska in hriska vina.

SPREJEMAJO SE NAROČILA ZA SKUPINSKA
SLAVNOSTNA KOSILA

BLED

s
svojimi
lepotami
Vas
vabi

ED, BLED, BLED, BLED, BLED, B

SPLOSNA
PLOVBA
PIRAN

vzdržuje s svojimi tovorno-
potniškimi ladjami:
redno linijo okoli sveta, redno
linijo z Južno Ameriko, redno
linijo z zahodno Afriko ter
nudi prevoze po vsem svetu z
modernimi transportnimi ladjami
od 8.000 do 18.000 ton
nosilnosti.
Za vse informacije se obrnite
na upravo podjetja:
«SPLOSNA PLOVBA», Piran,
Zupaničeva ul. 24 in na naše
agente po vsem svetu.
Telefoni: 341-23; 341-22 - Plovba
Telegrami: Plovba Piran
Telefoni: 73-470 do 73-477

HOTEL GALEB tel. 21605
RESTAVRACIJA RIBA - 21182
RESTAVRACIJA TAVNA - 21322
KAVARNA LOZA - 21189
RIFE-RESTAVRACIJA SEMEDELA

ALP HOTEL
HOTEL KANIN
HOTEL GOLOBAR

NUDIJO VSE
HOTELSKÉ USLUGE
Priznana domača in
inozemna kuhinja
Telefon št. 21 in 51

Priporočamo tudi obisk hotela «PLANINSKI OREL»
v Trenti in gostišče v Soči in Logu pod Mangrotom

NOVA
RESTAVRACIJA
ŠTERK

AIŠEVICA
PRI NOVI GORICI
TEL. 21-114

VSAD DAN RAKI - POSTRVI - SPECIALITE NA ŽARU

HOTEL TRIGLAV

KOPER - Tel. 21-650

HOTEL, sodobno urejene sobe
in terasa za sončenje.
Moderno urejena re-
stavracija z vrhom na
morski obali, slašči-
čarna, kavarna.

NOČNI BAR z mednarodnim
artištim programom,
dnevno koncert
in ples.

**Hotel
LEV**
Ljubljana
VOSNJAKOVA 1
TELEF. 310-555
Telegram LEVHOTEL
Telex 31350

KATEGORIJA «A»
Sodobno opremljene sobe -
Apartmaji - Restavracije -
Restavracijske terase - Dan-
cing kavarna - Zabavni in
artištim program - ples-
na glasba - Aperitiv bar -
Razgledna terasa - Terasa
za sončenje - Banketne in
konferenčne dvorane - Ci-
talinica - Frizerski salon -
Menjalnica - Taksi služba
Lasten parkirni prostor -
Pristajališče za helikopter-
je - Boks za pse - Hia-
dlinica za divjačino.

Kadar obiščete Slovensko Primorje in Istro se
poslužujte uslug, ki vam jih nudijo poslovalnice



KOMPAS

KOPER - IZOLA - PORTOROŽ - POREČ - ROVINJ -
VRSAR - PULA - RABAC in na mednarodnih prehodih
SKOPIJE in LAZARET pri Ankaranu

V poslovalnicah lahko najugodnejše menjate va-
luto, kupite bencinske bone, dobite vse turistične
informacije, povsod pa vas bo zadovoljila velika
izbira turističnih spominkov in raznih daril ter
cigaret in alkoholnih pijač tuje proizvodnje.

KOMPAS VAS VABI V SVOJE POSLOVALNICE

PARK HOTEL GORICA

NOVA GORICA - Tel. 21-442, 21-462

s svojimi obrati: restavracija, kavarne
Prvorazredna kuhinja - Ples vsak večer
razen torka in barski program

In gostilna - Pri hrastu
gostilna - Izvoda
telefon 21-239

GOSTINSKO PODJETJE

POSTOJNA - Telefon 15

Jadran

V svojih obratih nudi vse gostinske usluge

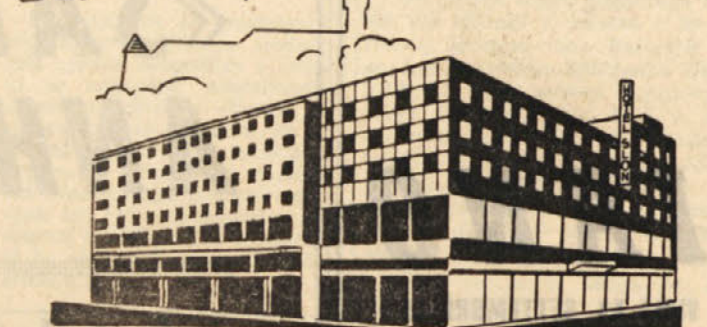
KAVARNA RESTAVRACIJA JADRAN

in gostišča

LOVEC - Sovič, SNEŽNIK, RIBNIK, NANOS

HOTEL SLON LJUBLJANA

TITOVA UL. 10 TEL. 20641-43



HOTEL Z MODERNIM KONFORTOM • PRIZNANA
MEDNARODNA IN NARODNA RESTAVRACIJA • NOČNI
BAR Z MEDNARODNIM ARTISTIČNIM PROGRAMOM
• KAVARNA • SLAŠČIČARNA • KLUBSKI IN
BANKETNI PROSTORI

VLJUDNO VAS VABIMO V

PARK HOTEL
na Bledu

NA NOVO REKONSTRUIRAN

Udobne sobe s kopalnicami, tuši in WC z razgledom na jezero.
Daleč znana kuhinja z mednarodnimi jedmi in domačimi
specialitetami - Prijetna restavracija s kmečko sobo - Kavarna
s teraso ob jezeru - Nočni lokali, aperitiv bar - PRIDITE NA
PRIJETNE POČITNICE ALI NA WEEK-END V NAŠ HOTEL!

HOTEL CENTRAL-RIVIERA PORTOROŽ



MODERNE SOBE,
MEDNARODNA KUHINJA,
«GRIL BAR»
Z MEDNARODNIM
PROGRAMOM
ODPRTO VSAKO NOČ
RAZEN OB SREDAH

Albin Zabrc:

ŠEMBIJA

1.

Tih in spokojni so bili nek-
daj kraški večeri, kadar je za-
čelo odpadati z drevja rumeno
in rdeče listje in ga je burja z
življenjem nosila mimo hiš-
nih vogalov nekam v kot, v za-
vetje...

Okoli ognjišča so postavili
leseno klop z zaklonom viso-
kim do stropa, da ne bi odha-
jala ven toplota, ki jo je daja-
lo suho vejčje brinja, bora ali
hrasta, kolikor smo ga mi o-
troci nanesli, kadar smo po o-
pravljenem šolskem pouku ali
zaužitju skromnega kosila, tekli
ponj v Dobravo, na Planino ali
celo na oddaljeni Sedovnik.

Tudi za ognjiščem je bila
spokojnost, kadar je tam sedel
Brestovec nono in s pepečkom
grebel po pepelu, ali s klešč-

mi popravljal v žarišče dogo-
rele veje ali pa s pihavko raz-
vnel ogenj, ki morda ni ho-
tel goreti, ker so bile veje pre-
moke in so dajale od sebe sa-
mo dim in nič plamena. Če
je tako telo in se kadilo no-
nu v oči, si jih je mel s su-
ho in od starosti z izbočenimi
žilami prepleteno roko, je ne-
kaj časa mrmral, nato pa s
pihavko počasi in zmerno ta-
ko dolgo pihal z redko žerjav-
nico, da se je pokazal plamen-
ček in je začelo brinje pokati
in metati iskre. Plamen je
odgnal dim in zaril na ste-
nah okoli ognjišča številne mi-
gajoče senice, ki so otrokom
dočaravale vsemogoče prikaz-
ni. Videli smo takrat skakati
vile in škrate, letati angelčke
in rogate hudiče, prežati zmaje
in pašasti. Te prikazni so nas

strašile, če nismo bili tega dne
prični, če pa smo prinesli ve-
liko butaro drv ali dobro na-
pravljen šolsko nalogo, tedaj nas
ni bilo prav nič strah. Tako
smo počasi dozorevali v spo-
znajanje, da strah pravzaprav
ne prihaja od zunaj, ampak
si ga ustvarjamo sami.

Ko sem sedel na ognjišču po-
leg nona ali sem se celo vrinil
med njegove noge in tam če-
pel nastojen na njegova ko-
lena, takrat sem v sebi čutil
najgloblji mir. Ker je nono se-
del tako zgrbljen, da je imel
glavo priloženo zelo nizko
med svoja kolena, da ga ne bi
ščipal dim v oči, me je sko-
raj povsem pokrili s svojim te-
lesom. Njegova glava je vise-
la pred menoj, njegova brada
me je ščegetala po čelu in li-
cih, a v usta mi je nono pihal
duh žvečenega tobaka, ki ga je
imel tako rad. Ker je dosti č-
kal, je tudi imel vse okoli ust
rjavo brado in brke, ki so si-
cer bili povsem beli. Po bradi
se je tudi kdaj pa kdaj poce-
dila rjava kapljica sline in
padla v pepel, da je začvrčalo
na žerjavici.

Če sem potarnal, da me šči-

pa dim, mi je kratko odvrnil:
«Nič ne stori, boš imel lepše
pršute».

Tako se je našel Brestov-
čev nono in v tem je bila tudi
stvarna skrb nas vseh Krašev-
cev, da bi bili pršuti, klobase,
slanina in rebra dobro oka-
jeni in bi imeli v Trstu, na
trgu, boljše ceno. Tam smo
pravzaprav največ prodajali pr-
šute, ker je tržaška gospoda
vedela, kaj je dobro, rebra
smo pa večinoma pojedli do-
ma ob nedeljah ali praznikih.
Rebra imajo preveč kosti, za-
to so dobra le za Kraševce, pr-
šuti pa so iz samega mesa, za-
to so za gospodo.

Od prodane praševine smo
v trgovini kupovali najnujnej-
še, zato tudi nismo trošili do-
sti petroleja za osvetljavo naše
borne kuhinje. Pravljice pa so
še lepše zvenele, kadar jih je
nono pripovedoval v tisti medli
svetlobi, ki jo je dajalo vejčje
z ognjišča.

«Bilo je nekdanj, v davnih ča-
sih...», je začel nono in tedaj
so me bile sama ušesa. Nič
več nisem mislil, da bi tarnal
zaradi ščipanja dima, niti ne
zaradi mravljinčastih nog, ko

sem čepel med njegovimi ko-
leni.

«To je bilo v starih časih,
ko so naši Kraševci še živeli
v zadrukah, skupaj delali in
si delili izkupiček. Ker so bili
pridnih rok, jim tudi ni šlo
slabo. Pri nas so bili kovači.
Znali so napraviti marsikaj le-
pega in dobrega, od pepečka do
klešč in pihavke... Le dveh ko-
sov železa niso znali skupaj
zlepliti...».

«Niso znali variti železa?»,
sem vprašal nona.

«Da, da — železa niso znali
variti in prav to je tisto, o čem-
er ti bom povedal nocoj.
Povedal ti bom, zakaj se reče
variti, kajti te besede ne ni zgo-
dilo to, kar ti bom povedal...
Si že kdaj slišal o Šembilji?»,
me je vprašal nono.

«O Šembilji nisem slišal, vem
pa, da za vsakogar, ki zna do-
bro teči, rečejo, da gre hitro
kakor Šembilja. Kdo je bila
Šembilja, pa ne vem».

«Šembilja je bila lepa vila,
ki je vsako jutro pred zoro dr-
vela, soncu nasproti, od Trsta
mimo Lipice čez Sedovnik vse
tja v notranost naše dežele.

Se dandanes se poznajo ste-
vi, ki so jih pustila z železa
okovana kolesa njenega vo-
za. Izdelbi tako globoke žlebo-
vje, da so se v njih vlekli
trdi kamen. V voz je imel
vprežena dva para najlep-
ših konj, belih prav tako, ko-
kor je bila bela tancica, v vo-
tero je bila oblečena ona pa-
ma. Nekateri pravijo, da so
tisti sledovi od nekdanje
ske ceste, ko so stari Rimljani
hodili na vzhod podjarmarje
pastirske narode.

Pravljica pa pravi drugače.
Pravljica pravi, da je Šem-
bilja vsako jutro drvela čez
la okovana in seveda je po-
ralo biti železo skupaj z vo-
no, ker drugače ne bi drvela.
«Saj se reče, da je bilo to
zo zvarjeno in ne zlepljeno»,
sem hotel popraviti nona.

(Nadaljevanje sledi)

ARETTA
ULTRA THIN

med elegantnimi in preciznimi
urami ie naicenejša znamka

Generalno zastopstvo «LA CLESSIDRA»
Trst - Piazza S. Antonio Nuovo N. 4-I. nadstropje

IMPORT Prodaja na veliko in drobno
Velika izbira zlatnine po tovarniških cenah!
EXPORT Izreden popust - Garancija -

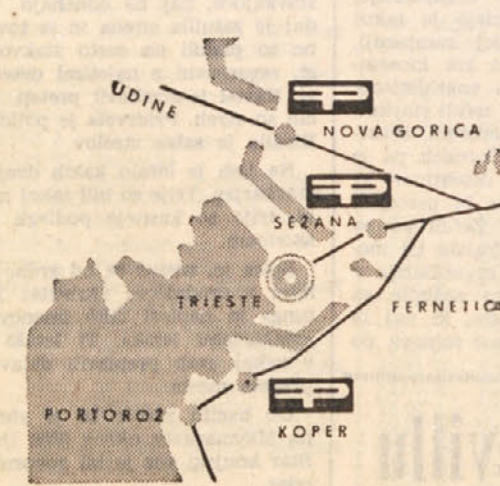


P MARKET

Turisti, izletniki - največja
izbira blaga za vaše izlete
imajo P-MARKETI

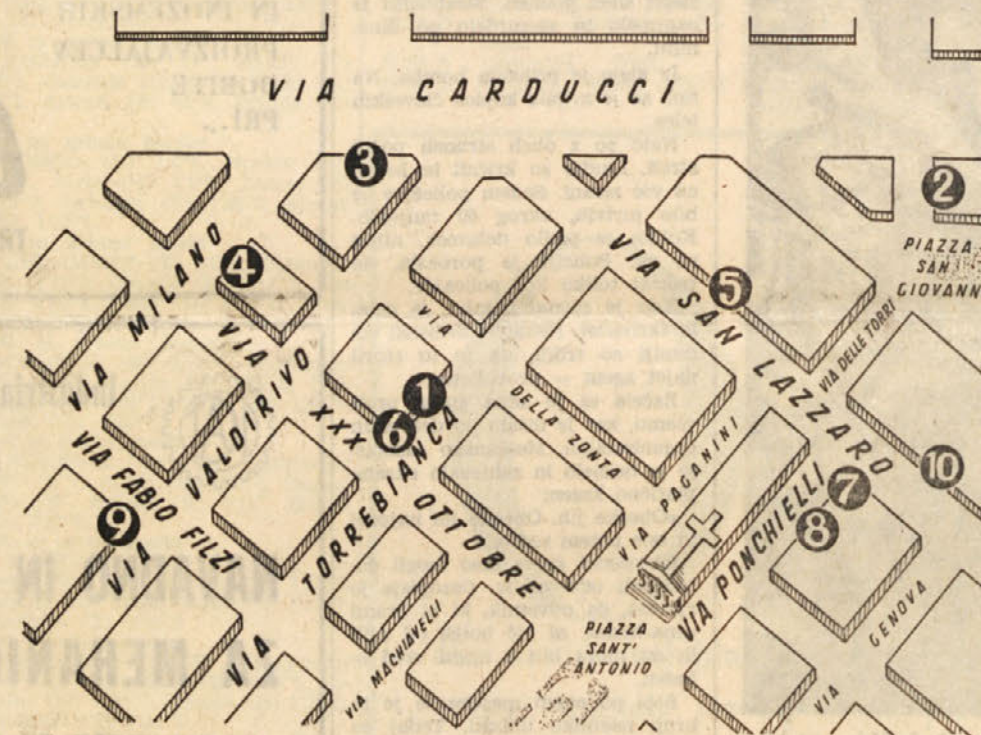
• KOPRU • SEŽANI • NOVI GORICI

- PREHRAMBENO BLAGO
- BLAGO SIROKE POTROSNJE
- SPOMINKI
- TRAVEL PAKETI
- BIFE
- MENJALNICA
- 10% POPUST PRI NAKUPU NEPREHRA-
BENEGA BLAGA S TUJO VALUTO
- ODPRTO NEPRIKINJENO OD 7. DO 20. URE
OB NEDELJAH PA OD 7. DO 11. URE



PREHRANA

KAJ IN KJE KUPITI V TRSTU



1. - Dobave za pleskarje, barve, lake, čopi-
če, voski itd. pri tvrdki D'ANGELI
MARIO SÜCC., Ul. Torrebianca 28
2. - Zlate veržice, prstane, zapestne ure
najboljših švicarskih znamk v urarni
in zlatarni FANO dr. LEONE, Passo
S. Giovanni 1
3. - Vse za vaš dom, železnine in darila
v veliki izbiri v trgovini HISTRIA v
Ul. Carducci 7
4. - Ploščice za pode in oblaganje notra-
njih in zunanjih sten, sanitarno opre-
mo na splošno pri IMPRESA CO-
STRUZIONI EDILI di Dino Cappel-
letti, Ul. Milano 33
5. - Nadomestne dele in potrebščine za
vaš avto, gume «Engelbert», amortizir-
ni RIV in drugo dobite pri LORENZINI
Ul. San Lazzaro 17
6. - Otroške vozičke, postelje in stojale
v veliki izbiri po zelo nizkih cenah pri
MADALOSSO, Ul. Torrebianca 28
7. - Otroške igrače v največji izbiri v
Trstu na drobno in na debelo po naj-
ugodnejših cenah pri ORVISI, Ul.
Ponchielli 3
8. - Torbice, kovčke ter ženske, moške
in zlojlive dežnike v trgovini ROSA
v Ul. Ponchielli 3
9. - Pralne stroje, hladilnike, stroje
pranje posode in štedilnike - vse po
izvoznih cenah kupite pri TECNOMAT
VIDEO, Ul. Valdirivo 26
10. - Moška, ženska in športna oblačila,
zavese, rjuhe, blazine, pogrinjala in
postelje itd. pri VETRINA, Ul. San
Lazzaro 15

JAMČIMO VAM SOLIDNO BLAGO, ZMERNE CENE IN HITRO POSTREŽBO